

SEANCE DU MERCREDI 9 MAI 1979
VERGADERING VAN WOENSDAG 9 MEI 1979ASSEMBLEE
VOLTALLIGE VERGADERING

SOMMAIRE :

CONGES :

Page 185.

DECES D'UN ANCIEN SENATEUR :

Page 185.

COMMUNICATIONS :

Pages 185 et 186.

Premier ministre.

Parlement européen.

Conseil culturel de la communauté culturelle néerlandaise.

Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

PROPOSITIONS (Dépôt) :

Pages 185 et 208.

M. Coppieters. — Proposition d'institution d'une commission du Sénat chargée d'une enquête sur les dangers que les réacteurs nucléaires existants présentent pour la santé publique et sur les risques qu'en entraînerait une nouvelle extension de la construction de réacteurs nucléaires.

MM. Lagasse et Bertrand. — Proposition de modification de l'article 80, alinéa premier, du règlement du Sénat.

M. de Wasseige. — Proposition tendant à instituer une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes posés par l'énergie nucléaire.

PROJET DE LOI (Dépôt) :

Page 185.

Projet de loi complétant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

INHOUDSOPGAVE :

VERLOF :

Bladzijde 185.

OVERLIJDEN VAN EEN OUD-SENATOR :

Bladzijde 185.

MEDEDELINGEN :

Bladzijden 185 en 186.

Eerste minister.

Europees Parlement.

Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad.

VOORSTELLEN (Indiening) :

Bladzijden 185 en 208.

De heer Coppieters. — Voorstel tot instelling van een Senaatscommissie voor onderzoek naar de gevaren die de bestaande kernenergiereactoren voor de volksgezondheid opleveren en naar de risico's die een verdere uitbreiding van de bouw van kernenergiereactoren met zich brengt.

De heren Lagasse en Bertrand. — Voorstel tot wijziging van artikel 80, eerste lid, van het reglement van de Senaat.

De heer de Wasseige. — Voorstel tot instelling van een onderzoekscommissie belast met de studie van de problemen in verband met de kernenergie.

ONTWERP VAN WET (Indiening) :

Bladzijde 185.

Ontwerp van wet tot aanvulling van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt):

Pages 185 et 208.

M. Dulac. — Proposition de loi modifiant l'article 2 de l'Annexe au Code judiciaire.

M. Vernimmen. — Proposition de loi relative au statut des pharmaciens n'exerçant pas une activité indépendante.

M. Egelmeers. — Proposition de loi modifiant la loi du 1^{er} mars 1922 relative à l'association de communes dans un but d'utilité publique.

MM. Gijs et Vangeel. — Proposition de loi étendant le tableau des fonctions actives, annexé à la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

INTERPELLATION (Demande):

Page 185.

M. Neuray au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques sur « les arrêtés ministériels du 24 avril 1979 réglementant la livraison de certains combustibles liquides et sur certaines restrictions à la consommation de l'énergie électrique ».

PROJETS DE LOI (Discussion):

Projet de loi modifiant la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution.

Discussion générale. — *Orateurs*: **MM. Mesotten**, rapporteur, **Capoen**, **M. Dhoore**, ministre de la Santé publique et de l'Environnement, **M. Van Ooteghem**, p. 186.

Vote des articles, p. 191.

Vote de l'ensemble, p. 192.

Projet de loi contenant le budget du ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1979.

Projet de loi ajustant le budget du ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1978.

Discussion générale. — *Orateurs*: **MM. Smeers**, rapporteur, **J. Gillet**, **Capoen**, p. 187. — **M. Lagae**, p. 193. — **MM. Basecq**, **De Graeve**, **R. Gillet**, **Sondag**, **Windels**, **Neuray**, **Vanhaverbeke**, **Coen**, **Bataille**, p. 195.

PRESENTATION DE DEUX CANDIDATS A UNE PLACE VACANTE DE CONSEILLER A LA COUR DE CASSATION:

Page 192.

Résultat du scrutin, p. 194.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening):

Bladzijden 185 en 208.

De heer Dulac. — Voorstel van wet tot wijziging van artikel 2 van het Bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Vernimmen. — Voorstel van wet betreffende het statuut van de apothekers die geen zelfstandig beroep uitoefenen.

De heer Egelmeers. — Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 1 maart 1922 op de vereniging van gemeenten tot nut van het algemeen.

De heren Gijs en Vangeel. — Voorstel van wet tot uitbreiding van de tabel der actieve diensten, gevoegd bij de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

INTERPELLATIE (Verzoek):

Bladzijde 185.

De heer Neuray tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken over « de ministeriële besluiten van 24 april 1979 tot reglementering van de levering van sommige vloeibare brandstoffen en tot invoering van sommige beperkingen op het verbruik van elektrische energie ».

ONTWERPEN VAN WET (Bespreking):

Ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

Algemene bespreking. — *Sprekers*: **de heer Mesotten**, verslaggever, **Capoen**, **de heer Dhoore**, minister van Volksgezondheid en Leefmilieu, **de heer Van Ooteghem**, blz. 186.

Stemming over de artikelen, blz. 191.

Stemming over het geheel, blz. 192.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1979.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1978.

Algemene bespreking. — *Sprekers*: **de heren Smeers**, verslaggever, **J. Gillet**, **Capoen**, blz. 187. — **De heer Lagae**, blz. 193. — **De heren Basecq**, **De Graeve**, **R. Gillet**, **Sondag**, **Windels**, **Neuray**, **Vanhaverbeke**, **Coen**, **Bataille**, blz. 195.

VOORDRACHT VAN TWEE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN RAADSHEER IN HET HOF VAN CASSATIE:

Bladzijde 192.

Uitslag van de geheime stemming, blz. 194.

PRESIDENCE DE **M. ROBERT VANDEKERCKHOVE**, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN **DE HEER ROBERT VANDEKERCKHOVE**, VOORZITTER

M. Gillet, secrétaire, prend place au bureau.

De heer Gillet, secretaris, neemt plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 05 m.

De vergadering wordt geopend te 14 u. 05 m.

CONGES — VERLOF

M. Storme, à l'étranger; Mme Hanquet, à l'étranger jusqu'au 15 mai; MM. Lambiotte, Verleysen et Adriaenssens, en mission à l'étranger; Bury, pour raisons de santé, demandent un congé.

Vragen verlof: de heer Storme, in het buitenland; Mevr. Hanquet in het buitenland tot 15 mei; de heren Lambiotte, Verleysen en Adriaenssens, met opdracht in het buitenland; Bury, wegens gezondheidsredenen.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

MM. Vandewiele, retenu par un deuil familial; Deleeck, retenu par des devoirs professionnels; Lacroix, empêché; Lutgen, retenu par des devoirs administratifs, demandent de les excuser de ne pouvoir assister à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Vandewiele, wegens familierouw; Deleeck, wegens ambtsbezigheden; Lacroix, belet; Lutgen, wegens ambtsbezigheden.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving.

OVERLIJDEN VAN EEN OUD-SENATOR

DECES D'UN ANCIEN SÉNATEUR

De Voorzitter. — De Senaat zal met groot leedwezen kennis hebben genomen van het overlijden van de heer Omer Vandenberghe, gewezen provinciaal senator van West-Vlaanderen.

Le Sénat a été peiné d'apprendre le décès de M. Omer Vandenberghe, ancien sénateur provincial de Flandre occidentale.

Uw voorzitter heeft het rouwbeklag van de vergadering aan de familie van ons betreurd gewezen medelid betuigd.

Votre président a adressé les condoléances de l'assemblée à la famille de notre regretté ancien collègue.

COMMUNICATIONS — MEDEDELINGEN

Eerste minister — Premier ministre

M. le Président. — Par lettre en date du 4 mai 1979, M. le Premier ministre m'a transmis une communication du gouvernement concernant l'exécutif des communautés et des régions.

Bij schrijven van 4 mei jongstleden heeft de Eerste minister mij een mededeling van de regering laten geworden betreffende de executieve van de gemeenschappen en de gewesten.

Le texte de cette communication sera distribué.

De tekst van deze mededeling zal worden rondgedeeld.

Cette communication est renvoyée à la commission de révision de la Constitution et de Réforme des Institutions.

Deze mededeling zal worden verwezen naar de commissie voor de herziening van de Grondwet en voor de Hervorming der Instellingen.

Parlement européen — Europees Parlement

M. le Président. — Par lettre du 7 mai 1979, le président du Parlement européen transmet au Sénat une résolution sur la fabrication, la distribution et l'utilisation de produits pharmaceutiques.

Bij brief van 7 mei 1979 zendt de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat een resolutie inzake de produktie, distributie en consumptie van geneesmiddelen.

— Renvoi à la commission des Affaires étrangères et, pour information, à la commission des Affaires économiques.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Zaken en, ter informatie, naar de commissie voor de Economische Zaken.

Par lettre du 7 mai 1979, le président du Parlement européen transmet au Sénat une résolution sur les banques d'organes.

Bij brief van 7 mei 1979 zendt de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat een resolutie inzake de orgaanbanken.

— Renvoi à la commission des Affaires étrangères et, pour information, à la commission de la Santé publique et de la Famille.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Zaken en, ter informatie, naar de commissie voor de Volksgezondheid en de Gezinszorg.

Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap

Conseil culturel de la communauté culturelle néerlandaise

De Voorzitter. — Bij boodschap van 24 april 1979 heeft de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap aan de Senaat laten weten dat hij zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

Par message du 24 avril 1979, le Conseil culturel de la communauté culturelle néerlandaise fait connaître au Sénat qu'il s'est constitué dans sa séance de ce jour.

— Voor kennisgeving aangenomen.

Pris pour notification.

VOORSTEL — PROPOSITION

Indiening — Dépôt

De Voorzitter. — De heer Coppieters heeft ingediend een voorstel tot instelling van een Senaatscommissie voor onderzoek naar de gevaren die de bestaande kernenergiereactoren voor de volksgezondheid opleveren en naar de risico's die een verdere uitbreiding van de bouw van kernenergiereactoren met zich brengt.

M. Coppieters a déposé une proposition d'institution d'une commission du Sénat chargée d'une enquête sur les dangers que les réacteurs nucléaires existants présentent pour la santé publique et sur les risques qu'entraînerait une nouvelle extension de la construction de réacteurs nucléaires.

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

Il sera statué ultérieurement sur la prise en considération.

PROJET DE LOI — ONTWERP VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Le gouvernement a déposé un projet de loi complétant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

De regering heeft een ontwerp van wet ingediend tot aanvulling van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Il est renvoyé à la commission de révision de la Constitution.

Het wordt verwezen naar de commissie voor herziening van de Grondwet.

PROPOSITIONS DE LOI — VOORSTELLEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées:

a) Par M. Dulac, modifiant l'article 2 de l'Annexe au Code judiciaire.

b) Par M. Vernimmen, relative au statut des pharmaciens n'exerçant pas une activité indépendante;

c) Par M. Egelmeers, modifiant la loi du 1^{er} mars 1922 relative à l'association de communes dans un but d'utilité publique.

De volgende voorstellen van wet werden ingediend:

a) Door de heer Dulac, tot wijziging van artikel 2 van het Bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek;

b) Door de heer Vernimmen, betreffende het statuut van de apothekers die geen zelfstandig beroep uitoefenen;

c) Door de heer Egelmeers, tot wijziging van de wet van 1 maart 1922 op de vereniging van gemeenten tot nut van het algemeen.

Ces propositions de loi seront imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

INTERPELLATION — INTERPELLATIE

Demande — Verzoek

M. le Président. — M. Neuray désire interpellier le Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques sur « les arrêtés minis-

tériels du 24 avril 1979 réglementant la livraison de certains combustibles liquides et sur certaines restrictions à la consommation de l'énergie électrique ».

De heer Neuray wenst de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken te interpellieren over « de ministeriële besluiten van 24 april 1979 tot reglementering van de levering van sommige vloeibare brandstoffen en tot invoering van sommige beperkingen op het verbruik van elektrische energie ».

La date à laquelle cette interpellation aura lieu sera fixée ultérieurement.

CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE CONSULTATIF DE BENELUX

RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD

M. le Président. — La modification suivante est proposée dans la composition de la délégation du Sénat au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux :

Membre effectif : M. Wyninckx, en remplacement de M. Van den Eynden.

De volgende wijziging wordt voorgesteld in de samenstelling van de Senaatsafvaardiging bij de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad :

Effectief lid : de heer Wyninckx ter vervanging van de heer Van den Eynden.

Pas d'opposition ?

Geen bezwaar ?

Je proclame donc M. Wyninckx membre effectif du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

Dan verklaar ik de heer Wyninckx verkozen tot effectief lid van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad.

Il sera donné connaissance de cette désignation au président dudit conseil.

Van deze benoeming zal kennis worden gegeven aan de voorzitter van bedoelde raad.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 26 MAART 1971 OP DE BESCHERMING VAN DE OP- PERVLAKTEWATEREN TEGEN VERONTREINIGING

Algemene beraadslaging

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 26 MARS 1971 SUR LA PROTECTION DES EAUX DE SURFACE CONTRE LA POLLUTION

Discussion générale

De Voorzitter. — Aan de orde is de bespreking van het ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

Nous abordons l'examen du projet de loi modifiant la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de verslaggever.

De heer Mesotten, verslaggever. — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, geachte collega's, normaal zou ik in de bespreking van het ontwerp van wet dat thans aan uw goedkeuring wordt voorgelegd, kunnen verwijzen naar het verslag. Ik wil hier echter nog even enkele opmerkingen herhalen die in de commissie werden gemaakt.

Enerzijds brengen wij ten volle begrip op voor de materiële onmogelijkheid van de ter zake bevoegde minister om voorliggend ontwerp van wet tijdig in te dienen, dit wegens de politieke gebeurtenissen rond de jaarwisseling. De wet van 26 maart 1971 is immers op 30 april jonstleden verstreken. Artikel 2 van voorliggend wetsontwerp bepaalt dat de wet zal ingaan op 1 mei, dus met terugwerkende kracht, een praktijk waartegen de Senaat principieel is gekant. Ik hoop echter dat u, zoals de commissie, daarvoor begrip zult opbrengen, te meer daar dit te wijten is aan politieke omstandigheden buiten de wil van de minister en tevens, zoals u kan lezen in de bijlage bij het verslag, de Raad van State reeds een gunstig advies heeft uitge-

bracht, ook voor de fundamentele wijzigingen die werden voorgesteld.

Daar de huidige regering definitieve wijzigingen wil tot stand brengen in verband met de bevoegdheden over het oppervlaktewater die evenwel zullen afhangen van wat de staatshervorming uiteindelijk zal te zien geven, was de commissie, samen met de minister, van oordeel dat men kon akkoord gaan met een loutere verlenging van de bestaande toestand voor de duur van drie jaar, dit met ingang van 1 mei laatstleden. Het ligt evenwel in de bedoeling van de minister, in de mate dat de staatshervorming zulks toelaat, reeds vroeger nieuwe definitieve oplossingen voor te leggen.

Uit het verslag blijkt verder dat het ontwerp van wet is aangenomen met tien stemmen bij vier onthoudingen. Ik nodig de Senaat dan ook uit dit ontwerp goed te keuren. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, geachte collega's, de wet van 26 maart 1971 is blijkbaar tot stand gekomen na rijp beraad en langdurig overleg, althans te oordelen naar de parlementaire bescheiden die verschenen zijn in verband met deze wet.

De wet gaat uit van het basisprincipe dat de waterzuivering en de bescherming van de oppervlaktewateren moet geschieden per stroomgebied of hydrografisch bekken. In ons land zijn drie bekkens aangegeven waarvoor drie maatschappijen zouden worden opgericht, namelijk het Scheldebekken, het Maasbekken en het kustbekken.

Tot nog toe, acht jaar na het verschijnen van deze wet, is er slechts één zuiveringsmaatschappij opgericht, namelijk deze van het kustbekken. Voor de andere twee maatschappijen staan blijkbaar onoverkomelijke communautaire problemen de oprichting in de weg. Dit wordt trouwens vermeld in de brochure « Waterbeleid in Vlaanderen, Deel II » uitgegeven door de minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden, in maart 1978.

De vraag rijst wat met deze wet gaat gebeuren. De communautaire problemen opgeworpen door onze francofone broeders die één zuiveringsmaatschappij willen voor Wallonië, één voor Brussel en één voor Vlaanderen zijn in strijd met de wet. Deze wet wordt ontkracht wanneer men het principe van de natuurlijke stroomgebieden overboord gooit. Wij achten het dan ook onaanvaardbaar dat men van dit principe zou afwijken zoals men dat blijkbaar van zins is. Op 19 juli 1978 immers verklaarde minister De Backer in de Kamer van volksvertegenwoordigers het volgende : « Er komen in Vlaanderen twee watermaatschappijen : één voor het kustbekken en één voor het overige gebied, dit wil zeggen het Maas- en Scheldebekken, voor zover dit het Vlaamse gewest omvat. »

Men is dus blijkbaar van mening dat men kan afwijken van de principes van de wet van 1971.

Wat beoogt men verder met deze wet ? Na deze eerste flagrante afwijking wil men een wijziging goedkeuren voor een termijn van drie jaar.

Wij weten dat de moeilijkheden die omtrent deze wijziging gerezen zijn, niet alleen van materiële aard zijn, maar vooral van communautaire aard.

Trouwens, zonder deze moeilijkheden van communautaire aard zouden de zuiveringsmaatschappijen reeds in werking zijn en zouden er geen wijzigingen aan de wet meer nodig zijn.

Men moet ten andere niet wachten op de komende staatshervorming. Het volstaat de wet van 1971 toe te passen. Dan moeten de waterzuiveringsmaatschappijen georganiseerd worden volgens de stroomgebieden en dat heeft niets te maken met de bevoegdheden. Deze kunnen nadien nog altijd aan de gewesten en de gemeenschappen worden overgedragen.

Wij vinden het spijtig dat deze wijziging van de wet moet plaatsvinden en wij kunnen zeker niet akkoord gaan met een verlenging van de termijn met drie jaar. Wij zijn bereid rekening te houden met de juridische en materiële bezwaren die zouden kunnen ontstaan, vooral doordat deze wet terugwerkende kracht zal hebben. Daarom willen wij wel een termijn van één jaar aanvaarden.

Mijnheer de Minister, wij zullen echter in geen geval dulden dat de wet van 1971 fundamenteel wordt gewijzigd, zoals in de reeds genoemde brochure wordt voorgesteld. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan minister Dhoore.

De heer Dhoore, Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu. — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, ik dank in de eerste plaats

de commissie voor het Leefmilieu die bereid was zo spoedig en zo welwillend dit kleine wetsontwerp te onderzoeken en goed te keuren. Ik dank ook de verslaggever, die op enkele dagen tijd klaar kwam met zijn verslag, dat hij hier trouwens mondeling heeft toegelicht.

Ik kan bevestigen wat senator Mesotten zoëven heeft gezegd, namelijk dat de termijn van drie jaar, die in het wetsontwerp is bepaald, niet noodzakelijk zal worden uitgeput.

Le gouvernement espère introduire un nouveau projet de loi, si possible avant la fin de l'année 1979. Le délai de trois ans qu'il propose au Parlement est un délai maximum. Je compte bien qu'il ne sera pas atteint.

Cela étant, il convient d'être prudent. Cette opération demande quelques mois. Dans le souci d'éviter une nouvelle prorogation de la loi existante de 1971, on a estimé bon de fixer ce délai de trois ans.

Nous ferons diligence, moi-même et mes collègues à compétences régionales, pour introduire le plus vite possible un nouveau projet de loi modifiant plus profondément la législation du 26 mars 1971.

Thans wil ik even ingaan op de opmerkingen van senator Capoen. Onder de vorige regering, waarvan ook de Volksunie deel uitmaakte, werd een akkoord bereikt over de wijziging van de wet van 26 maart 1971. Men stelde toen vast dat deze wet moest worden aangepast, niet alleen inhoudelijk, inzake een aantal principes zoals dat van het eenheidstarief, maar ook op het vlak van de voor de uitvoering van de wet van 1971 noodzakelijke structuren.

Men ging ermede akkoord, ook mijn collega's met regionale bevoegdheden, wanneer deze wet in de verschillende ministeriële comités werd besproken, bijvoorbeeld in het Comité voor Vlaamse Aangelegenheden en voor Leefmilieu, het geëigend comité, dat deze nieuwe bepalingen niet een verlenging van de termijn zonder meer inhielden, maar ook een paar wijzigingen van de inhoud aan het Parlement voorstelden.

Daarom ben ik van oordeel dat wij in de regering op korte termijn tot een akkoord zullen komen met de collega's die nu bevoegd zijn voor de regionale aangelegenheden en dat wij bijgevolg ter zake spoedig een nieuw ontwerp van wet in de Senaat zullen kunnen indienen.

Bijgevolg zou ik vragen dat men thans het probleem niet ten gronde zou bespreken. Wij zullen daartoe de gelegenheid krijgen zodra wij het nieuw ontwerp van wet bij de Senaat zullen hebben ingediend.

Ik wil echter deze gelegenheid niet laten voorbijgaan zonder erop te wijzen dat ook de Volksunie haar akkoord had betuigd met een wijziging ten gronde, onder meer wat betreft de opvatting over de inrichting van deze maatschappijen ter bescherming van de oppervlaktewateren zoals bepaald in de wet van 1971.

Ik dank de Senaat voor het vertrouwen dat hij ons ongetwijfeld zal willen schenken door de goedkeuring van deze wet en ik wil nog eens mijn stellige belofte herhalen dat wij al het mogelijke zullen doen om, vroeger dan over drie jaar, een inhoudelijk ontwerp van wet bij deze vergadering in te dienen.

De heer Capoen. — Ik zou toch de termijn van drie jaar willen teruggebracht zien op één jaar.

De Voorzitter. — Dan moet u een amendement in die zin indienen. Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, ik wens een vraag te stellen aan de minister. Bij vorige gelegenheden heb ik erop gewezen dat in sommige Vlaamse provincies een belasting wordt geheven op de lozing van afvalwater en in andere provincies niet. Dat is dus een discriminatie.

Mijnheer de Minister, u heeft gezegd dat u zou streven naar een oplossing om die discriminatie weg te werken. Mag ik u vragen of dat nu geregeld is?

De Voorzitter. — Het woord is aan minister Dhoore.

De heer Dhoore, Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu. — Mijnheer de Voorzitter, op de vraag van de heer Van Ooteghem moet ik neen antwoorden. Het ontwerp van wet voorziet enkel in een verlenging van de overgangsmaatregelen van de bestaande wet van 1971. Maar het is de bedoeling ook dit probleem te behandelen in het ontwerp van wet tot wijziging van de inhoud van die wet dat wij in de Senaat zullen indienen. Ik heb trouwens zojuist gezegd dat onder meer het probleem van het eenheidstarief een van de zaken is waaraan wij bij de wijziging van de wet aandacht zullen moeten schenken.

De Voorzitter. — Het woord is aan de verslaggever.

De heer Mesotten. — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, geachte collega's, ik wens geenszins het recht van elk parlementslid met betrekking tot het indienen van amendementen te beknotten, ook niet wanneer dit te elfder ure gebeurt.

Ik wil echter de Senaat objectief voorlichten. In de betrokken commissie waarin commissarissen van alle partijen aanwezig waren, is een dergelijk amendement ter sprake gekomen. Het ging uit van een andere partij, ofschoon ook vertegenwoordigers van de partij die nu voorstander is van het amendement aanwezig waren. Het is ingevolge de vruchtbare bespreking en de formele toezegging van de minister dat de termijn van drie jaar moet worden beschouwd als een maximum, dat alle commissarissen unaniem akkoord gingen om geen amendement in te dienen. De minister wees erop dat die termijn niet alleen van hem afhangt, maar van het geheel van de staatshervorming, en dat het nodige zou worden gedaan wanneer het haalbaar is.

Het komt mij derhalve ongepast voor dat men te elfder ure opnieuw een amendement zou indienen. Indien dit mocht het geval zijn, wil ik de Senaat uitnodigen het te verwerpen. Het is in strijd met de praktijken en de tradities van onze werkzaamheden. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

De Voorzitter. — Dames en Heren, de algemene bespreking is gesloten. Ik kan echter niet over de artikelen laten stemmen zolang het amendement van de heer Capoen niet is ingediend.

Het amendement heeft tot doel om de datum 30 april 1982 te vervangen door 30 april 1980.

Het zal worden gestencild en rondgedeeld en wij zullen dan te 15 uur én over de artikelen én over het amendement stemmen.

Wenst de auteur te dier gelegenheid zijn amendement nog toe te lichten?

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb mijn amendement tijdens de algemene bespreking al toegelicht.

De Voorzitter. — Wij zullen dan te 15 uur over het amendement en over de artikelen stemmen.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1979

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1978

Algemene beraadslaging

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1979

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1978

Discussion générale

De Voorzitter. — Aan de orde is de bespreking van de ontwerpen van wet betreffende de begroting van het ministerie van Landbouw.

Nous abordons l'examen des projets de loi relatifs au budget du ministère de l'Agriculture.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de verslaggever.

De heer Smeers, verslaggever. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, Dames en Heren, uw commissie voor de Landbouw heeft de bespreking van de ontwerpen houdende de begroting van het ministerie van Landbouw van het begrotingsjaar 1979 en de aanpassing van de begroting 1978 in twee vergaderingen afgehandeld, dit om tegemoet te komen aan de wens van het bureau van de Senaat om de werkzaamheden te bespoedigen en ook omdat de Europese kalender van de minister van Landbouw zwaar bezet is.

Voor het verslag werd vertrouwen gegeven aan de verslaggever.

Een paar schriftelijke vragen zijn niet opgenomen in het verslag omdat het antwoord ons te laat is toegekomen. Wij zullen deze mondeling toelichten.

Vrijdagavond was het verslag gedrukt en zaterdag kon het worden rondgedeeld. We danken de leden van het kabinet en van de administratie van het ministerie van Landbouw en het personeel van de Senaat voor hun medewerking om het verslag tijdig klaar te krijgen.

Het totaal aan kredieten voor het departement van Landbouw bedraagt voor 1979, 8,198 miljard. In vergelijking met de aangepaste begroting voor 1978 is dit een verhoging van 2,4 pct.

Deze kredieten kan men indelen in drie grote hoofdstukken:

- 1° De werkingskosten van het departement;
- 2° De financiering van alle instellingen die financiële of andere diensten verschaffen aan de landbouw;
- 3° De subsidiëring van privé-organismen of rechtspersonen die prestaties of diensten leveren aan de landbouw.

Door de regionalisering en de cultuurautonomie is een deel van de overheidsuitgaven overgeheveld naar specifieke begrotingen, zodat men rekening moet houden met zeven landbouwbegrotingen: een nationale, drie cultuurbegrotingen en drie gewestbegrotingen.

Daarbij kunnen we ook vermelden dat de uitgaven voor het landbouwonderwijs zowel voor de land- en tuinbouwscholen als voor de landbouwfaculteiten ingeschreven zijn op de begroting van Nationale Opvoeding. Voor het sociaal statuut van land- en tuinbouwers zijn er kredieten ingeschreven op de begroting van Middenstand, van Pensioenen en Sociale Voorzorg.

De sterkste verhoging van de kredieten vinden wij op de post artikel 51.30 waar 301,7 miljoen is ingeschreven met het oog op vergoedingen voor het afmaken van dieren en de vernietiging van het materiaal.

Ook artikel 63.20 betreffende de toelagen ter verbetering van landbouwwegen werd opgetrokken tot 386,2 miljoen, gezien de vele aanvragen om toelage door de ondergeschikte besturen.

De voorzitter van de commissie stelde voor een speciale vergadering te houden over de Europese landbouwpolitiek en meer in het bijzonder over de voorstellen van de Europese Commissie.

De minister heeft zich in zijn inleiding dan ook beperkt tot het weergeven van de grote lijnen van deze voorstellen. Hij gaf wel een bredere toelichting over de evolutie van de land- en tuinbouwconomie voor de periode 1977-1978, zoals dit in het pariteitsverslag is weergegeven. In 1977 was het aantal land- en tuinbouwbedrijven in hoofdberoep verminderd met 1 800 en teruggelopen to 86 000. De beteelde oppervlakte verminderde ook met 10 000 ha en bedroeg nog slechts 1 458 000 ha.

De schuldenlast is geraamd op 54,3 miljard frank. Dit is gemiddeld 600 000 frank per beroepsbedrijf, 350 000 frank daarvan zou voor bedrijfskapitaal dienen en 250 000 frank voor de verwerving van onroerende goederen.

In vergelijking met 1976, dat een zeer droog jaar was, waren de weersomstandigheden in 1977 meer gematigd. De aardappelen en de groenten verminderden sterk in prijs en zo daalde het gemiddelde inkomen in vergelijking met 1976.

De bespreking hebben wij ingedeeld in drie grote hoofdstukken. Eerst kwamen al de problemen ter sprake die verband houden met het Europees landbouwbeleid, dan het nationaal beleid en tenslotte de problemen in verband met de gewestvorming.

In bijlage vindt men ook de opgave van de per 31 december 1978 overgedragen en geannuleerde kredieten, tabellen over het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds, de evolutie van het aantal arbeidseenheden, de evolutie van de melkproductie in de EEG en de evolutie van de invoer van sommige elementen voor de veevoerders.

Verscheidene commissieleden waren bezorgd over de melksector. In het verslag vindt men dan ook een uitvoerig antwoord van de minister over de medeverantwoordelijkheidshemming, het voorstel van de commissie, de standpunten van de verschillende delegaties en tabellen over de melkproductie in België. Wij noteren daar dat 3 245 van onze melkveehouders, of 5,7 pct. geen 10 000 liters melk per jaar leveren, dat 11 772 of 20,8 pct., geen 25 000 liters leveren en 34 232, of 60 pct., geen 60 000 liters leveren.

Ter ondersteuning van de varkensmarkt werden in 1978 verschillende steunmaatregelen genomen. In oktober 1978 werd een werkgroep opgericht om de marktproblemen en de structurele problemen in de varkenshouderij te bestuderen.

Voor de sector «suiker» werden vragen gesteld in verband met de reglementering van de productie van isoglucose in de Gemeenschap, alsmede over het suikerquotum en over de vernieuwing van de overeenkomsten van Lué.

Voor de campagne 1976-1977 was de productie isoglucose in de Gemeenschap gestegen tot 102 815 ton droge stof. De Europese Commissie heeft een voorstel ingediend om de productie van isoglu-

cose per onderneming te beperken, zoals dit ook bij de suikerproductie gebeurt. Opvallend is eveneens dat de helft van onze suikeroverschotten voorkomen uit de invoer van suiker uit de APC-landen.

Verscheidene vragen werden gesteld over het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds. In bijlage 2 van het verslag vindt men dan ook de financiële balans van België van deze fondsen.

De aanvullende maatregelen ter opvang van de onvoldoende stijging van de prijs van de landbouwprodukten van de oogst 1978 zal een financiële terugslag hebben van 267,2 miljoen op de begroting 1979. Daarvan zal het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds 25 pct. financieren.

Voor de brucellosebestrijding zijn deze maatregelen reeds van toepassing sinds 12 december 1978. Voor de andere maatregelen, dat wil zeggen de hulp aan jonge landbouwers, het stimuleren van samenwerkingvormen en de steun aan de bedrijfsvoorlichting, wordt een beslissing van de Commissie verwacht. Deze maatregelen zullen alleszins worden toegepast met terugwerkende kracht tot 1 januari 1979.

Sommige commissieleden spraken hun bekommernis uit over het voorstel om de investeringssteun voor de melkveehouderij, de varkenshouderij en de glastuinbouw te verminderen. De minister was van oordeel dat op het stuk van de productie er in deze sector problemen bestaan, doch hij meende dat men eveneens rekening moest houden met het belang van de betrokken sectoren voor de Belgische landbouw en met de verdere verbetering en modernisering van de structuren van deze bedrijven. Zodoende kan hij de voorstellen in hun huidige vorm niet aanvaarden.

De minister gaf ook toe dat de middelen vastgesteld in artikel 41.50 van de begroting ter bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten onvoldoende zijn om de handelsexpansie te ondersteunen. Hij zal ook de plannen voor de oprichting van een afzetfonds verder uitwerken.

De dierziektebestrijding werd uitvoerig besproken. Voor de runderbrucellose is er 200 miljoen frank uitgetrokken op artikel 51.30 en in overdracht van de begroting 1978 ten minste 80 miljoen frank.

In het kader van het wetenschappelijk onderzoek werden vragen gesteld over het toekennen door het IWONL van een toelage voor een studie tot het verbeteren van de productie van isoglucose uit maïs.

De studie voor het besparen van brandstof in land- en tuinbouw kwam eveneens ter sprake.

Een lid was ook bezorgd dat artikel 12.40 houdende de betoelaging van studies over dringende wetenschappelijke problemen met 35 miljoen frank werd verminderd. De bedoeling is een regularisatie van het personeel van de werkgroepen door te voeren. Op bladzijden 35 en 37 van het verslag wordt een tabel weergegeven over de contracten van de werkgroepen en de personeelsbezetting.

De problemen in verband met de gewestvorming werden uitvoerig besproken in de commissie. Men vroeg een overzicht van de diensten en de bevoegdheden die tengevolge van de regionalisering niet meer onder het gezag van de minister van Landbouw staan.

Behoren tot de culturele aangelegenheden: de permanente vorming en de didactische en pedagogische vorming.

Behoren tot de gewestelijke aangelegenheden: de natuurbescherming met inbegrip van het natuurbehoud; de bossen, de jacht, de visvangst en de vogelvangst; de ruilverkaveling van de landeigendommen; de niet-bevaarbare waterlopen en de landbouwhydraulica; de polders en wateringen met uitzondering van de dijken; de subsidies en de toelagen aan de provinciale, gemeentelijke en ermede gelijkgestelde werken; het toegepast wetenschappelijk onderzoek betreffende de aangelegenheden die onder de exclusieve bevoegdheid van het gewest vallen.

Voor de culturele aangelegenheden zijn de diensten onderwijs van het bestuur van land- en tuinbouw verantwoordelijk. Voor de gewestelijke aangelegenheden zijn het bestuur van Waters en Bossen, de directie landelijke waterdienst en een gedeelte van de directie ordening van het platteland verantwoordelijk.

Een paar schriftelijke vragen die niet in het verslag werden opgenomen, willen wij graag vermelden. Een lid vraagt of de herstructurering van de Waalse melkerijen verbeteringen hebben aangebracht in deze streek in 1975. De Minister antwoordt dat de vennootschap gedurende de drie boekjaren goede resultaten heeft bekomen.

Een ander lid vroeg een opsomming van de gemeenschappelijke projecten voor wetenschappelijk onderzoek van de Europese Economische Gemeenschap voor de jaren 1976, 1977 en 1978. De minister gaf een lijst van projecten en de bedragen van financiering voor deze jaren en voor de verschillende instituten van Ukkel, Gembloers, Tervuren, Leuven, Gent en Kuregem.

Mijnheer de Voorzitter, wij willen dit verslag eindigen met een persoonlijke bedenking. Wij danken eerst de heer Humblet voor zijn inzet ten bate van land- en tuinbouw gedurende de korte periode dat hij minister van Landbouw was. De heer Lavens is geen nieuweling op het departement van Landbouw. Mijnheer de Minister, wij mogen getuigen dat uw terugkeer door de agrarische bevolking goed werd onthaald. Maar dit houdt bijgevolg in dat zij veel van u verwachten.

De prijsronde is niet afgehandeld. Zult u een prijsverhoging bekomen of zal land- en tuinbouw zijn inkomen verdedigen door zijn produktie op te drijven en de produktiekosten te verlagen? Zal in een tijd dat de 36-urige werkweek in het regeerakkoord is ingeschreven, de agrarische sector zijn bedrijf moeten vergroten, meer grond en gebouwen kopen, meer levend materiaal houden, wat meer kapitaal vraagt en uiteindelijk ook meer arbeid? Wij blijven ook overtuigd dat het gezinsbedrijf de beste exploitatiestructuur is. Doch heeft dit bedrijf nog genoeg bedrijfszekerheid? De tewerkstelling vermindert en het aantal bestendig bedrijfshoofden is gedaald tot 80 000, procentueel het laagste cijfer van de Gemeenschap.

Maatregelen zijn nodig om de vergrotingsdrang in te tomen en het niet-agrarisch gebruik van landbouwgrond tegen te gaan.

Het begrip land- en tuinbouw in hoofdberoep zwakt af.

Er is meer braakliggende grond in de landbouwzone en ook de « onderpacht » blijft voortbestaan.

Met genoegen vernemen we dat uw grondbeleid zal gericht zijn op de problemen die rijzen op het vlak van het gebruik en de eigendommen, meer bepaald om de bedrijfszekerheid van de exploitant te waarborgen, de financiering van het grondkapitaal te verbeteren en een evenwicht te brengen op de markt van de landbouwgronden.

Met het oog daarop overweegt u de indiening van een ontwerp van wet houdende middelen tot financiering van het grondkapitaal, een herziening van de pachtwet en de goedkeuring van het voorstel van wet tot instelling van de landbouwvennootschap.

Tot slot vermelden we nog dat het ontwerp van begroting 1979 en de aanpassing van de begroting 1978 met een grote meerderheid werd aangenomen in de commissie, dat er geen tegenstemmen waren en slechts drie onthoudingen.

We nodigen de Senaat uit hetzelfde te doen. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Jean Gillet.

M. J. Gillet. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, j'ai devant moi deux discours: l'un que j'ai prononcé en 1968 et l'autre que je ferai aujourd'hui; mais je pourrais prendre l'un ou l'autre car ils se ressemblent, sauf en ce qui concerne les chiffres et aussi certaines modifications favorables qui ont été apportées.

Reprenant mon discours de 1968, je m'aperçois que l'agriculture connaît toujours les mêmes difficultés et que des solutions adéquates n'ont pas encore été trouvées pour éliminer les excédents laitiers. C'est en particulier de ce problème que je vais vous entretenir aujourd'hui, laissant le soin à un de mes collègues d'aborder les autres.

Déjà en 1968, Monsieur le Ministre, — vous siégiez au Parlement en ce temps-là et il y a bien longtemps de cela, — le Marché commun existait depuis dix ans. Au cours des dix années de politique nationale préparatoire au Marché commun, on nous avait demandé d'accroître la production. On l'a fait avec une remarquable volonté et au prix de nombreux investissements, pour s'entendre dire finalement que la production était excessive et que la qualité exceptionnelle devait baisser de valeur à la production.

Je me demandais alors si c'était bien là la politique d'un pays intelligent et honnête qui prétendait faire la leçon à d'autres peuples.

J'en arrive aux propos que je voudrais tenir devant vous aujourd'hui, et pour ce faire, je reviendrai à certains passages de mon intervention de 1968, que la plupart des membres de cette assemblée ne connaissent pas.

Après avoir examiné le budget de 1979, j'ai constaté qu'il ressemblait à celui de 1968 comme un jumeau à son frère, mis à part le fait qu'il a subi une augmentation d'un peu plus de 2 p.c. De ce budget dépend pourtant une catégorie de travailleurs dont le moins qu'on puisse dire est qu'ils sont les plus mal payés de nos concitoyens, alors qu'ils doivent affronter les aléas d'un métier: intempéries, maladies du bétail, etc. et que leurs heures de prestation sont de loin les plus élevées.

Je ne nie pas les efforts déployés ces dernières décennies et je dois reconnaître, Monsieur le Ministre, que vous figurez parmi ceux qui ont contribué à améliorer ce secteur.

En vue de favoriser les investissements agricoles pour une première installation, achat de terres, construction et amélioration de bâti-

ments d'exploitation, achat de bovins, développement et modernisation des exploitations porcines, intervention concernant les maladies du bétail, brucellose, etc., nous avons fait d'énormes progrès. Les grandes lignes de cette politique d'action sont une prolongation toute naturelle du plan Mansholt, c'est-à-dire promouvoir des exploitations modernes, toujours plus grandes, toujours plus mécanisées, mais un peu moins humaines.

Là, j'en reviens à mon discours de 1968. A l'époque, M. Mansholt voulait voir disparaître 10 millions d'agriculteurs, et beaucoup ont cessé leurs activités. M. Mansholt voulait diminuer le cheptel en vaches laitières de 3 millions d'unités.

On parlait de réduire les cultures de 5 000 hectares; c'étaient les normes proposées à l'époque. Et l'on en est arrivé à cette solution.

A l'heure actuelle, on peut se demander où cette politique nous a conduits. Avec l'intention de produire moins, de créer des fermes plus rentables, d'accorder aux agriculteurs la parité sociale, on a perdu des centaines de milliers, voire des millions d'emplois.

On a obligé les producteurs à intensifier le revenu à l'hectare, à agrandir leur exploitation — c'est bien ce que M. Mansholt avait prévu —, à se mécaniser toujours davantage et à poursuivre le mirage de l'égalité. Vous le savez, nous en sommes loin, car on a toujours utilisé cette fameuse parité sociale comme la carotte qui fait avancer l'âne. Comme l'agriculteur n'est pas un âne, il désire poser aujourd'hui, comme en 1968, certaines revendications.

N'est-il pas temps, Monsieur le Ministre, de réviser cette politique européenne?

Je sais que vous êtes d'accord avec moi sur certains points. Pourquoi cette politique ne se pratique-t-elle que dans le domaine agricole? En matière sociale, aucune uniformisation, aucun rapprochement des législations. Et les revendications sociales en matière de réduction du temps de travail vont encore creuser les écarts.

Pourriez-vous demander au ministre de la Prévoyance sociale ses projets et ses desiderata sur le plan européen? Les agriculteurs désirent également savoir à quel moment le ministre mettra la main à la construction européenne dans le domaine social.

Ces questions vous indiquent qu'il faut repenser l'édifice européen, Monsieur le Ministre. Le moment est d'autant mieux choisi que nous aurons, demain, un parlement européen qui pourra soutenir et encourager certains projets. Encore faut-il que ceux-ci apparaissent clairement.

Pour ma part, je vous propose le thème de réflexion suivant, que j'avais d'ailleurs soumis ici-même à votre prédécesseur M. Héger. En 1968 on a incité les agriculteurs à produire davantage, je ne sais pas si nous constaterons une augmentation cette année, mais nous savons déjà que, jusqu'à présent, les prix seront bloqués. Malgré cela, les agriculteurs sont invités à poursuivre dans la voie de l'augmentation de la production. Or, chacun sait que les excédents coûtent cher parce qu'il faut les stocker et que, d'autre part, il est peu intéressant de vendre à prix dérisoires notamment à des pays comme — disons-le — la Russie, qui pourrait être le grenier de l'Europe à condition de mener une tout autre politique.

Après avoir joué de l'accélérateur, on actionne le frein et on invente la coresponsabilité. Or, nous ne sommes pas responsables de cette politique. Elle nous fut imposée. Ceci se traduit par une nouvelle perte de revenus que l'agriculteur essaie de compenser par un surplus de production. Et le cercle infernal recommence: toujours travailler plus, investir plus, produire plus afin de maintenir ses revenus.

Voilà où nous ont conduits les chimères de nos technocrates.

Les contradictions entre les buts poursuivis et les effets atteints, contradictions qui se maintiennent depuis 1968 — vous connaissez le problème — ne suffisent-elles pas à prouver la nécessité de revoir cette politique? A moins que ces technocrates ne soient nos nouvelles « vaches sacrées » et que nous ayons aussi notre fatalité hindoue!

Je vous propose comme en 1968 une nouvelle ligne de conduite, Monsieur le Ministre. Je ne crains pas plus les mots, aujourd'hui, qu'en 1968. Je crois d'ailleurs qu'on vient tout doucement à la solution de limiter les livraisons en imposant un quota, ce qui supprimera les excédents. Il faudra alors ristourner à l'agriculteur une part importante des sommes économisées dans chaque pays et les verser éventuellement à un fonds européen, pour des besoins bien déterminés que nous pourrions discuter à l'avenir.

Une autre part importante de notre cotisation alimenterait un fonds permettant à nos jeunes agriculteurs de reprendre des fermes, avec encore plus d'avantages que ceux octroyés à l'heure actuelle. Vous savez comme moi qu'avec le développement des exploitations il est de plus en plus difficile à un jeune agriculteur de reprendre l'entreprise paternelle en dédommageant ses frères et sœurs de leur part.

Les sommes à emprunter sont telles qu'elles découragent les plus intrépides, les plus amoureux de la terre et du métier.

Je sais que vous avez pensé aussi à cette méthode de quota de livraison.

Je défends cette idée depuis 1965. Je viens déjà de citer deux modalités dont je l'assortirais, deux conditions à respecter si nous voulons rendre justice à l'agriculteur et permettre à son fils de lui succéder.

Permettez-moi d'ajouter que ces quotas de livraison doivent frapper tous les producteurs laitiers, qu'il ne peut-être question d'y laisser échapper ceux qui ont deux professions, et ceux qui produisent le moins. Enfin, cette nouvelle politique serait un leurre elle-même si on devait tolérer que s'implantent dans le marché des fermes industrielles sans champs, sans prairies, où les vaches seraient nourries au soja.

Il serait d'ailleurs heureux et je crois, Monsieur le Ministre, que vous allez pouvoir me répondre sur ce point, que la lumière soit faite immédiatement sur cette forme de concurrence déloyale qui tend à remplacer les conditions naturelles par des artifices dans lesquels la santé des animaux et des citoyens est parfois loin de trouver son dû.

Aussi vous parlerez-vous de ce sujet d'une façon précise.

Existe-t-il en Belgique de pareilles fermes? Quelles mesures le gouvernement compte-t-il prendre à leur égard? En existe-t-il dans d'autres pays du Marché commun? La Commission européenne a-t-elle l'intention de les tolérer?

Alors que croissent les coûts de production et que la Belgique se distingue en la matière, bloquer les revenus d'une catégorie sociale n'est plus possible. Quand le prix de revient augmente, c'est un peu comme le piston d'un moteur, la compression peut provoquer l'explosion.

J'espère, Monsieur le Ministre, que vous pourrez éviter cet accident.

Mais n'oubliez pas qu'elle a surpris autrefois des collègues aussi avertis que vous. Je vous rends donc attentif à ce problème.

L'Europe agricole compte encore huit millions d'emplois; elle soutient, en amont et en aval, huit autres millions d'emplois. En ces temps records de chômage, c'est un capital-travail à préserver.

C'est aussi, pour les temps à venir, une capacité d'exportation à préserver. Dans les décennies prochaines, des pays du tiers monde deviendront, je l'espère, des clients solvables; heureusement d'ailleurs, car nous les avons suffisamment *drillés*. Déjà en 1968, je considérais que nous nous étions suffisamment servis de leurs matières premières et que, malheureusement, nous ne leur avions pas toujours rendu la monnaie de leur pièce. Notre production agricole, qui constitue une alimentation de premier choix, les intéressera inévitablement dans l'avenir.

Garder notre potentiel d'entreprises agricoles familiales, comme l'a souligné le rapporteur, donner à ses promoteurs la dignité d'un revenu décent, c'est sauvegarder l'emploi, aider à résoudre, demain, la faim dans le monde qui n'a que trop duré.

Les quotas de livraisons représentent à cet égard — je crois que vous y reviendrez, que vous le vouliez ou non — le moyen idéal de pratiquer une politique souple, toujours capable de s'adapter aux fluctuations du marché et à la demande.

Nous espérons, Monsieur le Ministre, que vous pourrez faire prévaloir cette politique au niveau du Marché commun, comme par le passé. Votre passage au département de l'Agriculture nous fut très favorable. Comme je vous l'ai dit en commission, croyez que les Wallons sont très heureux de votre retour à la tête de ce département. J'espère que vous ne les décevrez pas, car ils comptent sur vous. (*Applaudissements sur les bancs libéraux.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, het verslag voorgelegd door de regering in uitvoering van de wet van 29 maart 1963, de zogenaamde pariteitswet is, zoals het telkenjare het geval is, een leerrijk document en een onmisbaar instrument voor het voeren van een doeltreffend landbouwbeleid.

Bij het doornemen van dit verslag is onze aandacht in de eerste plaats gegaan naar de gegevens in verband met het landbouwkomen en de pariteit.

Daaruit kunnen we afleiden dat in 1977 het totale landbouwarbeidsinkomen met ruim 17 pct. gedaald is ten opzichte van 1976, wat rekening gehouden met een vermindering van ongeveer 6 500 arbeidseenheden, een arbeidsinkomen per arbeidseenheid oplevert van ongeveer 327 500 frank tegenover 379 000 frank in 1976.

Omerekend naar de vergelijkbare loonsom per loontrekkende loonsom die in 1977 met 9,5 pct. steeg tot 532 000 frank, betekent

dit dat het arbeidsinkomen in de land- en tuinbouw slechts 62 pct. bedraagt van het gemiddeld inkomen in alle sectoren van het bedrijfsleven. In 1977 was dit nog 78 pct. 1978 levert bovendien het slechtste resultaat sedert de invoering van de pariteitswet.

Ook het ondernemersinkomen van de zelfstandige landbouwbevolking is fel teruggelopen en bedraagt slechts 67,7 pct. van het vergelijkbare inkomen op nationaal vlak.

Hoewel het hier om gemiddelden gaat, kunnen we uit deze cijfers duidelijke besluiten trekken.

De kloof tussen de inkomens van de landbouwbevolking en deze van de andere economische sectoren wordt alsmat breder in weerwil van de pariteitswet.

Het is dan ook begrijpelijk dat er hieromtrent grote ongerustheid en onbehagen heerst in de land- en tuinbouwmilieus, te meer omdat de vooruitzichten verre van rooskleurig zijn in het perspectief van het prijsbeleid op Europees niveau.

Het voorstel van de EEG om de landbouwprijzen te bevriezen en de melkheffing te verzwaren, is in deze omstandigheden een ware uitdaging aan het adres van onze landbouwers. Het aanvaarden van dergelijk voorstel is niets minder dan sociale achteruitgang van onze land- en tuinbouwers.

De voorgestelde prijzenpolitiek die de prijzen voor de landbouwprodukten blokkeert en deze van de zuivelprodukten zelfs verlaagt, is voor onze landbouwers des te meer onaanvaardbaar omdat de overschotten, waarom het allemaal gaat, niet tot hun verantwoordelijkheid kunnen worden gerekend.

De Belgische landbouwers zijn niet verantwoordelijk voor de melkoverschotten, daar ze hun melkveestapel beperkt hebben volgens de voorgeschreven aanbevelingen, iets wat niet van alle EEG-partners kan worden beweerd. Het is bovendien zeer de vraag of de Europese landbouwers in hun geheel verantwoordelijk zijn voor deze overschotten, wanneer we vaststellen dat er jaarlijks duizenden tonnen zuivelprodukten ingevoerd worden vanuit Nieuw-Zeeland om niet te spreken van de vele andere voedingsvetten, die van buiten de EEG-grenzen het land binnenkomen.

In de sector van de suikerprodukten heerst er een zelfde situatie ingevolge de jaarlijkse afname van meer dan 1 miljoen ton suiker van de APC-landen tegen prijzen die bijna gelijk zijn aan onze eigen prijzen.

Idem voor de varkensvleesmarkt die grondig verstoord wordt door de invoer van varkens uit de Oostbloklanden.

Voor het wanbeleid van de Europese landbouwtechnocraten willen onze boeren niet opdraaien.

Het valt trouwens sterk te betwijfelen of men via een prijzenpolitiek de overschotten zal kunnen wegwerken. In het verleden is al meermaals bewezen dat een neerwaartse druk op de prijzen een averechts effect heeft op de produktie, waardoor de overschotten zo mogelijk nog groter worden.

Dit is het gevolg van een natuurlijke reactie van de landbouwers die een minimuminkomen moeten verwerven om tenminste hun vaste kosten te kunnen afschrijven. Anders bestaat er geen enkele kans tot overleven voor het kleine en familielandbouwbedrijf.

Daarom, Mijnheer de Minister, verwachten de landbouwers van de regering, en in 't bijzonder van u, een krachtadige houding tijdens de onderhandelingen over de EEG-landbouwprijzenpolitiek en de besprekingen over een mogelijke afbouw van de monetair compenserende bedragen. Onze landbouwers willen niet het slachtoffer worden van een mislukte Europese landbouwpolitiek en van de sterke positie van onze frank.

De regering moet het als haar plicht beschouwen om in de kortst mogelijke tijd de zestienjarige oude pariteitswet waar te maken, desnoods tegen de EEG-technocraten in.

Tot daar enkele beschouwingen over de prijzenpolitiek en het EEG-landbouwbeleid.

In de tweede plaats wensen wij de aandacht van de minister voor enkele problemen met een meer plaatselijk karakter, die naar wij hopen ook gemakkelijker op te lossen zijn.

In het kader van haar politiek voor energiebesparing heeft de regering maatregelen getroffen die heel wat landbouwactiviteiten in het gedrang brengen. Immers het beperken tot 80 of 90 pct. van de brandstoflevering ten opzichte van vorig jaar kan voor bepaalde sectoren in de land- en tuinbouw catastrofale gevolgen hebben.

Wij denken onder meer aan de hopteelt, de warme-glasteelt, bepaalde kwekerijen van pluimvee, varkens en kalveren. Hop kan niet worden gedroogd op 80 pct.; het moet 100 pct. zijn.

In dit verband wil ik ook vragen welke zekerheid van bevoorrading er zal zijn bijvoorbeeld tegen de periode van het drogen van de hop.

Deze periode is streng omlijnd. Men moet op een welbepaalde datum kunnen beginnen met het drogen van de hop, zoniet is de oogst verloren. De bevoorrading moet dus gewaarborgd zijn.

Kan de minister in dit verband bemiddelen bij zijn collega van Economische Zaken om zo mogelijk een zekere selectiviteit te bekomen bij het toepassen van de getroffen maatregelen?

Welke weerslag zal de gevoerde energiepolitiek hebben op de compensatie van de accijnsrechten op stook- en gasolie en wat met de toelage bij het gebruik van stookolie, gasolie en propaan?

Worden er wijzigingen aangebracht in het systeem van de rente-toeslag bij investeringen in de glastuinbouw, een sector die het wel eens zeer moeilijk zou kunnen krijgen met de toetreding tot de EEG van Spanje, Portugal en Griekenland?

In de Vlaamse landbouwmilieus is er heel wat deining ontstaan omtrent de verlenging van de uitbatingsvergunning voor landbouwbedrijven, meer in het bijzonder voor varkens-, kippen- en rundvee-kekerijen.

In de loop van vorig jaar, tot 15 januari 1978, kon via een aangifte op het gemeentehuis een uitbatingsvergunning verkregen worden voor 30 jaar.

Deze maatregel gold uitsluitend voor bedrijven die nog geen uitbatingsvergunning hadden. De bedrijven die wel in het bezit waren van een vergunning konden blijkbaar niet profiteren van deze gunstmaatregel, want in de onderrichtingen van het ministerie van Landbouw staat uitdrukkelijk:

«De door de gemeente afgeleverde vergunning blijft geldig. Na afloop van de toegekende termijn dient een nieuwe vergunning te worden aangevraagd volgens de gewone procedure — *commodo et incommodo*.»

Dit betekent dat een bedrijf dat nog geen vergunning bezat, er automatisch een kon krijgen voor 30 jaar, terwijl de ondernemingen die wel reeds een vergunning hebben, moeten wachten tot de termijn verstreken is om pas dan een nieuwe vergunning te kunnen aanvragen, met alle moeilijkheden van dien.

Nu blijkt achteraf dat, in tegenstelling met de officiële mededelingen, er toch mogelijkheid bestond voor de bedrijven met een vergunning om er een nieuwe te krijgen voor 30 jaar. Maar daar hadden de Vlaamse landbouwers geen weet van.

Voor de Waalse landbouwers is het echter veel gemakkelijker, daar volgens een mededeling van het ministerie van Landbouw, ter gelegenheid van het verschijnen van bepaalde ontwerp-gewestplannen, alle varkens-, pluimvee- en rundveebedrijven de kans krijgen een uitbatingsvergunning voor 30 jaar te krijgen mits aangifte op het gemeentehuis. Welke maatregelen overweegt de heer minister te treffen om aan deze discriminatie ten nadele van de Vlaamse landbouwers een einde te maken?

In dit verband willen wij ten eerste pleiten voor een termijn van 30 jaar bij het toekennen van een uitbatingsvergunning, vooral wanneer het gaat om bedrijven met zware investeringen zoals meer bepaald in de dierlijke sector. Voor bedrijven die omwille van hun ligging niet verder meer in aanmerking komen voor een vergunning dient een billijke vergoeding voorzien te worden in verhouding tot de inkomensderving en de gedane investeringen in bestaande of nieuw aangevraagde gebouwen.

Daar er bij het beoordelen van de dossiers van laatstgenoemde bedrijven nogal wat discriminatie en willekeur aan de dag wordt gelegd, pleiten we voor de aanstelling van een bevoegde commissie, zo mogelijk op provinciaal niveau, die ieder dossier afzonderlijk zou onderzoeken.

Door het goedkeuren van de gewestplannen waarop onder meer de bodembestemmingen definitief vastgelegd zijn, zou men logischerwijze kunnen verwachten dat er een einde werd gemaakt aan een verdere aantasting van de gronden bestemd voor de landbouw.

Naast de vele vragen die vanuit de landbouwmiddens gerezen zijn omtrent de vastlegging van de bodembestemmingen, de vele wettelijk voorziene afwijkingen (zie verslag «Van Dessel» van vorig jaar) en de dagelijkse inbreuken, worden de gewestplannen nog verder ontdaan van hun beschermingsfunctie voor de landbouwgronden door het koninklijk besluit van 13 december 1978, betreffende de inrichting en de toepassingen van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen.

Artikel 4 van dit koninklijk besluit bepaalt dat volgens de gemeentelijke plannen van aanleg, in afwijking van de bestemming voorgesteld door het gewestplan, een bestaande bebouwing en daartussen gelegen onbebouwde gronden toegewezen als woongebied met lande-

lijk karakter kunnen worden bebouwd zelfs als deze stroken meer dan zeventig meter breed zijn.

Dit artikel lijkt ons voor zulkdanige ruime interpretatie vatbaar te zijn dat wij er bij de heer Minister op aandringen om bijzonder streng toe te zien op de toepassing ervan, ten einde verdere verspilling van landbouwgrond tegen te gaan.

Een ander probleem is dat van de vaststelling van de melkprijzen. Bij de melkveehouders bestaan er heel wat bezwaren tegen de oncontroleerbare wijze waarop de melkprijzen bepaald worden.

Mogen wij de heer Minister vragen dat de nodige schikkingen zouden getroffen worden om te komen tot een eenvoudig controleerbare en uniforme prijsbepaling van de melk?

De vertegenwoordiging van de representatieve landbouworganisaties in de provinciale landbouwkamers en de Nationale Landbouwradaad is ook voor heelwat kritiek vatbaar. Kan er in de toekomst een andere regeling getroffen worden ten einde tegemoet te komen aan de rechtmatige eisen van sommige landbouwvertegenwoordigers?

Bij de aanvang van zijn nieuw mandaat als minister van Landbouw spreken wij tenslotte de wens uit dat de heer Minister tijdens dit mandaat een dynamische en vooruitstrevende landbouwpolitiek zal voeren.

Een politiek die terug vertrouwen en toekomstzekerheid kan bieden aan de land- en tuinbouwers en die deze sector opnieuw aantrekkelijk zal maken voor de jongeren.

Dergelijke politiek kan zich uiteraard niet beperken tot een prijzenpolitiek alleen. Ook sociaal-economische en technische maatregelen moeten getroffen worden om dit beroep te herwaarderen.

Hierbij denken we onder meer aan: de huisvesting, de infrastructuur en de openbare nutsvoorzieningen in de landbouwgebieden; bodembeleid en pachtwetgeving; het landbouwonderwijs, de voorlichting en de begeleiding van de landbouwers; en vooral de afbouw van de sociale achterstand inzake kinderbijslagen, ziekte- en invaliditeitsverzekering en pensioenstelsels.

Wij hopen daarover morgen verder te kunnen uitweiden. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

De Voorzitter. — Zoals eerder beslist, schorsen wij thans onze bespreking en gaan wij over tot de behandeling van de artikelen van het ontwerp van wet betreffende de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 26 MARS 1971 SUR LA PROTECTION DES EAUX DE SURFACE CONTRE LA POLLUTION

Discussion et vote des articles

Vote de l'ensemble

ONTWERP VAN WET HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 26 MAART 1971 OP DE BESCHERMING VAN DE OPPERVLAKTEWATEREN TEGEN VERONTREINIGING

Beraadslaging en stemming over de artikelen

Stemming over het geheel

M. le Président. — Nous abordons l'examen des articles du projet de loi modifiant la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface.

Wij vatten de beraadslaging aan over de artikelen van het ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren.

L'article premier est ainsi rédigé:

Artikel 1. Artikel 43 van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging wordt vervangen door volgende bepaling:

«Art. 43. De overgangsmatregelen bedoeld in dit hoofdstuk houden op gevolg te hebben op de datum door de Koning bepaald bij een in Ministerraad overlegd besluit en ten laatste op 30 april 1982.»

Article 1^{er}. L'article 43 de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 43. Les mesures transitoires prévues dans le présent chapitre cesseront leurs effets à la date que le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres et au plus tard le 30 avril 1982. »

Op dit artikel stelt de heer Capoen c.s. volgend amendement voor :

In fine van dit artikel het jaartal « 1982 » te vervangen door « 1980 ».

A la fin de cet article, remplacer le millésime « 1982 » par « 1980 ».

Daar niemand het woord vraagt, breng ik het amendement van de heer Capoen c.s. in stemming.

— Cet amendement, mis aux voix par assis et levé, n'est pas adopté.

Dit amendement, bij zitten en opstaan in stemming gebracht, wordt niet aangenomen.

M. le Président. — Je mets l'article premier aux voix.

Ik breng artikel één in stemming.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — L'article 2 est ainsi rédigé :

Art. 2. Deze wet treedt in werking op 1 mei 1979.

Art. 2. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} mai 1979.

— Aangenomen.

adopté.

M. le Président. — Je propose au Sénat de procéder immédiatement au vote de l'ensemble de ce projet de loi. (*Assentiment.*)

Le vote commence.

De stemming begint.

— Il est procédé au vote nominatif de l'ensemble du projet de loi.

Er wordt tot naamstemming overgegaan over het ontwerp van wet in zijn geheel.

120 membres sont présents.

120 leden zijn aanwezig.

109 votent oui.

109 stemmen ja.

11 s'abstiennent.

11 onthouden zich.

En conséquence, le projet de loi est adopté.

Derhalve is het ontwerp van wet aangenomen.

Il sera transmis à la Chambre des représentants.

Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Ont voté oui :

Hebben ja gestemd :

MM. André, Bascour, Basecq, Bataille, Belot, Mme Bernaerts-Viroux, MM. Boey, Bogaerts, Busieau, Calewaert, Califice, Claeys, Coen, Cooreman, Croux, Cugnon, Daems, Daulne, De Baere, De Bondt, De Clercq (Constant), Declercq (Roger), Deconinck, De Graeve, De Kerpel, Delmotte, Mme De Loore-Raeymaekers, MM. De Rore, De Seranno, Désir, De Smeyter, le chevalier de Stexhe, Deworme, D'Haeyer, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Dulac, comte du Monceau de Bergendal, Egelmeeers, Féaux, Flagothier, Gerits, Gijs, Gillet (Jean), Mme Gillet (Lucienne), M. Gillet Roland, Mme Goor-Eyben, MM. Guillaume (Emile), Guillaume (François), Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hostekint, Houben, Hubin, Kenens, Kevers, Kuylén, Lagae, Lagasse, Lahaye, Lallemant, Lavens, Lecoq, Leemans, Lepaffe, Lindemans, Mainil, Mme Mathieu-Mohin, MM. Mesotten, Meunier, Moureaux, Nauwelaerts, Nurkewitz, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Paulus, Pede, Mme Pétry, MM. Piot, Poulain, Poulet, Mme Remy-Oger, MM. Seeuws, Smeers, Mme Smitt, MM. Sondag, Sweert, Tilquin, Toussaint (Théophile), Mme Turf-De Munter, MM. Van Canneyt, Vandenabeele, Van den Broeck, Van den Eynden, Van den Nieuwenhuijsen, Vanderborght, Vanderpoorten, Vangeel, Vangronsveld, Vanhaverbeke, Van Herreweghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Verbist, Vergeylen, Vernimmen, Waltniel, Windels, Wyninckx et Vandekerckhove (Robert).

Se sont abstenus :

Hebben zich onthouden :

MM. Bonmariage, Capoen, de Bruyne, De Rouck, de Wasseige, Maes, Vandekerckhove (Rik), Van der Elst, Vandezande, Van Elsen et Van Ooteghem.

M. le Président. — Les membres qui se sont abstenus sont priés de faire connaître les motifs de leur abstention.

Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden de reden van hun onthouding mede te delen.

De heer Jorissen. — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben ons bij deze stemming onthouden om de redenen door onze woordvoerder op het podium uiteengezet en omdat ons amendement werd verworpen.

PRESENTATION DE DEUX CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER A LA COUR DE CASSATION

VOORDRACHT VAN TWEE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN RAADSHEER IN HET HOF VAN CASSATIE

M. le Président. — Il va être procédé au scrutin pour la présentation des candidats à la place vacante de conseiller à la Cour de cassation.

Er wordt nu overgegaan tot de stemming over de voordracht van de kandidaten voor het openstaande ambt van raadsheer in het Hof van cassatie.

Le sort désigne Mme Smitt et M. Hismans pour remplir avec MM. les secrétaires les fonctions de scrutateurs.

Het lot duidt Mevr. Smitt en de heer Hismans aan om samen met de heren secretarissen de functie van stemopnemers te vervullen.

Il sera procédé par deux scrutins séparés au vote pour la présentation du premier et du second candidat.

De stemming over de voordracht van de eerste en van de tweede kandidaat geschiedt bij twee afzonderlijke opnemingen.

Pour éviter toute erreur, j'engage mes honorables collègues à ne déposer leur bulletin dans l'urne qu'au moment même de l'appel de leur nom.

Om elke vergissing te vermijden, zet ik mijn collega's aan hun stembriefjes in de bus neer te leggen op het ogenblik dat hun naam wordt afgeroepen.

Nous allons procéder à la présentation du premier candidat.

Nu gaan wij stemmen over de voordracht van de eerste kandidaat.

— Il est procédé au scrutin.

Er wordt overgegaan tot de geheime stemming.

M. le Président. — Le scrutin est clos.

De stemming is gesloten.

Il conviendra sans doute au Sénat de poursuivre l'examen de son ordre du jour pendant que les scrutateurs dépouilleront les bulletins.

De Senaat zal waarschijnlijk zijn agenda willen voortzetten, terwijl de stemopnemers de stembiljetten nazien. (*Instemming.*)

Il en sera donc ainsi.

Aldus zal geschieden.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGS- JAAR 1979

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BE- GROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1978

Hervatting van de algemene beraadslaging

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1979

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1978

Reprise de la discussion générale

De Voorzitter. — Wij zetten de behandeling voort van de ontwerpen van wet betreffende de begroting van het ministerie van Landbouw.

Nous reprenons l'examen des projets de loi relatifs au budget de l'Agriculture.

Het woord is aan de heer Lagae.

De heer Lagae. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, de behandeling van de begroting van Landbouw geeft mij de gelegenheid de heer Lavens opnieuw als minister van Landbouw en nu ook als minister van Middenstand toe te spreken. Dat brengt ons in herinnering de bijzondere inspanningen en verdiensten van de heer Lavens die we bij vroegere gelegenheden hebben mogen onderstrepen. Wij zullen graag de minister in zijn opdrachten steunen, maar de minister kent ook de hoge verwachtingen die wij koesteren.

Het is eveneens de gelegenheid om de heer Humblet te danken die eigenlijk deze begroting heeft voorbereid en zich in belangrijke mate voor de belangen van de land- en tuinbouw heeft ingezet.

Tijdens de bespreking van de begroting van Landbouw in de commissie van de Senaat hebben wij kunnen beschikken over een document waarbij de posten van de begroting op een andere wijze worden voorgesteld; er wordt namelijk per object gegroepeerd. Ik ben de voorzitter van de Senaat dankbaar omdat hij met medewerking van het Rekenhof ons zulk document ter beschikking heeft gesteld. Het laat ons toe beter te vergelijken op welke punten de begroting afwijkt van deze der vorige jaren en welke gewone en buitengewone middelen aan elk van de objecten worden besteed.

Mijnheer de Voorzitter, geachte collega's, wij hebben vanzelfsprekend niet veel tijd gehad om de begroting te behandelen. Dat is spijtig en ik zou er prijs op stellen mochten de omstandigheden waaronder de besprekingen hebben moeten plaatsvinden, zich niet meer voordoen. Dat vermindert geenszins de verdienste van onze verslaggever, de heer Smeers. Ik breng graag hulde aan de bijzondere inspanning die hij heeft gedaan om zijn verslag in zo korte tijd zo volledig en zo behoorlijk op te stellen.

Het zij mij toegestaan, Mijnheer de Minister, een ogenblik te verwijlen bij enkele belangrijke punten van het landbouwbeleid. Ik ga niet uitweiden over alle feitelijke problemen die op dit ogenblik inzake landbouw rijzen, wetende dat mijn collega's op hun beurt bepaalde zaken breedvoerig zullen behandelen.

Wat betreft het inkomen in de landbouw gaat de minister er zeker mee akkoord wanneer wij stellen dat dit in grote mate afhangt van de prijzen van de landbouwprodukten, van de beroepsuitgaven die inherent zijn aan het beroep en van de omvang van de produktie. Van daar dat, wanneer een van deze elementen afzonderlijk wordt genomen, men gemakkelijk tot een verkeerde conclusie komt. Zo wordt, bijvoorbeeld, gezegd dat 1978 een interessant jaar is geweest voor de landbouw, maar dan bedoelt men vanzelfsprekend de omvang van de produktie en niet het niveau van de prijzen of een bijzonder gunstige stand van de bedrijfsuitgaven. Dat is zowel voor de niet-ingewijden als voor de ingewijden enigszins misleidend.

Ik herinner eraan dat men ter zake altijd zeer goed een onderscheid moet maken, vooral tegenover de publieke opinie. Wanneer de produktie hoog is, dan denkt men dat al de problemen opgelost zijn. Integendeel, meestal maakt men dan de slechtste prijzen en bovendien zijn dan de uitgaven het grootst. Een grotere produktie brengt immers meer kosten mee.

Wat het inkomen betreft, heeft de fikse discussie die plaats had bij de onderhandelingen in het kader van de Europese Gemeenschap en de zeer bijzondere positie ter zake van het Verenigd Koninkrijk, de verschillende ministers van Landbouw van de Lid-Staten toegelaten vrij duidelijk te antwoorden op wat in de houding van het Verenigd Koninkrijk en in de uitlatingen van hun woordvoerder als onjuist overkomt. Dergelijke uitlatingen zijn enerzijds zeer te betreuren, maar anderzijds zijn zij aanleiding om bepaalde zaken zeer duidelijk te stellen en om bepaalde dingen te zeggen die anders te weinig uit de verf komen. Dit laat mij toe niet speciaal aan te dringen betreffende bepaalde argumenten.

Hetzelfde geldt voor wat in ons land herhaardelijk door de verbruikersverenigingen wordt naar voor gebracht, namelijk dat de gemeenschappelijke landbouwpolitiek verkeerd is, omdat de prijzen van de voedingsprodukten te hoog worden opgetrokken en dat diezelfde politiek te veel uitgaven voor de belastingbetaler in de Europese Gemeenschap meebrengt.

Mijnheer de Minister, u bent van dit alles zeer goed op de hoogte. Ik hoop dat wij op uw volledige medewerking mogen rekenen om op dit alles ten gepaste tijde en met de gepaste argumenten te antwoorden.

Wat de prijzen betreft, weet iedereen dat er een zeer groot verschil is tussen de prijzen die de landbouwer voor zijn produkten ontvangt en de prijzen die de verbruiker voor zijn voedingsprodukten betaalt.

Deze prijzen staan dikwijls tegenover mekaar als 25 tot 100. Ik maak hiermee niemand een verwijt, want in vele gevallen is het zeer moeilijk om voor deze problematiek een oplossing te vinden. Wat in elk geval de kritiek van de verbruikersverenigingen ten zeerste ontkracht, is dat zij geen enkele wisseloplossing voorstellen en dat zelfs door hun woordvoerders wordt toegegeven dat in deze gemeenschappelijke landbouwpolitiek de landbouwer zelf er zeer nog slecht uitkomt.

Het cijfer in verband met de pariteitsverhouding werd daarstraks door collega Capoen geciteerd. Hetzelfde kan men lezen op bladzijde 9 in het verslag van de heer Smeers.

Is er spijs de economische crisis een belangrijke stijging nog in de inkomens van de andere groepen van de maatschappij, dan is er daarentegen een vrij duidelijke daling waar te nemen wat betreft de inkomens van de landbouwers, zowel per hoofd als voor de gehele groep.

Men blijft opwerpingen maken tegen de gemeenschappelijke landbouwpolitiek. Niemand van ons zal beweren dat zij volmaakt is, en er mag dan ook kritiek op worden geuit, maar wij horen al te weinig wisseloplossingen voorstellen, waarmede men zich zou kunnen verenigen, oplossingen die de waarden die moeten verdedigd worden behouden en langs een andere weg hetzelfde doel bereiken.

Andere landen van de Europese Gemeenschap vragen voor hun voedingsprodukten tenminste dezelfde prijzen als België. België is voor een hele reeks produkten (misschien wel minder dan ik graag zou hebben) nog altijd uitvoerder, wat betekent dat andere landen bij ons kopen, omdat onze produkten ofwel nog goedkoper ofwel beter zijn.

Men hoort ook kritiek over de kwaliteit van onze produkten. U kunt in het verslag nochtans lezen dat er veel meer controle is op de produkten die wij uitvoeren dan op die welke wij invoeren. Heel wat bestrijdingsmiddelen, fungicides, pesticides enzovoort, die in ons land verboden zijn, zijn wel toegelaten in andere landen. Produkten uit die landen mogen in België worden ingevoerd, ook als zij behandeld zijn met pesticides die bij ons verboden zijn.

Wij horen ook allerlei opwerpingen van de zijde van de natuurvrienden en de milieuvrienden. Om deze zaken in alle objectiviteit te kunnen benaderen, Mijnheer de Minister, dring ik erop aan het Instituut voor Natuurbehoud op te richten waarin ter zake geschoolden deze aangelegenheden wetenschappelijk onderzoeken, de problemen in hun geheel bekijken, en niet zoals een pressiegroep soms geneigd is dit te doen.

De publieke opinie moeten wij er ook even op wijzen dat het beroep van landbouwer moeilijker is geworden dan het vroeger was, alleen al omwille van het feit dat iedereen wel graag landbouwprodukten verbruikt, maar niemand het prettig vindt om in zijn omgeving te zien op welke manier of waar ze worden voortgebracht. Ook ten aanzien daarvan zou er meer objectiviteit aan de dag moeten worden gelegd.

Ook in de sociale sector zijn er opwerpingen, Mijnheer de Minister. Herhaaldelijk lees ik in publicaties van middenstandorganisaties dat de landbouw de oorzaak is van het onevenwicht in de uitgaven van de sociale zekerheid van de zelfstandigen. Ik zal morgen, bij de behandeling van de begroting voor Middenstand, hierop verder ingaan.

Wel niet het allergrootste, maar toch een probleem dat mij zeer bekommert, is dit van de huisvesting in de landbouw. Sinds jaren zijn er daarover klachten en men moet toegeven dat de landbouwer in deze maatschappij inderdaad behoort tot de categorie van degenen die het slechts gehuisvest zijn. In bepaalde gevallen is de landbouwer eigenaar van zijn woning. Men kan zich afvragen wat hem dan belet tot het verbeteren van die woning over te gaan. In vele gevallen krijgt hij geen, of slechts na zeer vele moeilijkheden, een bouwvergunning in handen. Dat is de keerzijde van de medaille van onze wetgeving, die ik overigens niet wens te critiseren. Dikwijls ontbreken ook de financiële middelen, want de landbouwer heeft het geld nodig voor de uitrusting van zijn bedrijf en voor de modernisering ervan. Hij moet gelijke tred houden met de steeds stijgende kapitaalbehoeften in dit beroep.

In vele gevallen — en dat kunt u in elk landbouwblad lezen — staat hij voor de moeilijkheid dat hij het bedrijf van zijn ouders moet overnemen. Dit bedrijf is steeds meer kapitaalintensief en dan blijft er niet veel geld over om ook de woning te verbeteren.

Daarbij komt nog de nieuwste moeilijkheid, namelijk wanneer sommige mooie landbouwbedrijven worden geklasseerd. Die klassering beantwoordt aan ons schoonheidsgevoel, maar voor degene wiens bedrijf wordt geklasseerd, betekent dit een uitzonderlijk financiële last, met dien verstande dat hij dan natuurlijk ook in een zeer oude woning en op een zeer oude manier blijft wonen. Als hij zelf geen eigenaar is van dit bedrijf, dan begrijpt u zeer goed dat de eige-

naar de aanpassingen niet wenst te doen om verschillende redenen, bijvoorbeeld omdat het inkomen van deze gebouwen hem niet toelaat belangrijke uitgaven te doen, of omdat het bedrijf geklasseerd is. Dat verschijnsel is overigens niet eigen aan de landbouw, ook in de stad zijn er heel wat woningen die door de eigenaar niet verder worden onderhouden of gemoderniseerd omdat het niet rendabel is.

Mijnheer de Minister, dit wil zeggen dat wij opnieuw aan tafel moeten gaan zitten om een eigen formule uit te dokteren wat de huisvesting in de landbouw betreft. Met de middelen waarover wij tot nog toe beschikken, hebben wij dat niet kunnen doen.

In het verslag van de heer Smeers zie ik ook enkele cijfers in verband met het aantal landbouwers dat nog altijd terugloopt, het ene jaar al wat minder dan het andere. Dat sluit aan bij de moeilijkheden die we hebben in de sociale sector van de zelfstandigen. Ik kan daarop ook nog morgen terugkomen bij de bespreking van de begroting van Middenstand. Toch zou ik de eigenaardige verhouding willen signaleren tussen het aantal landbouwers in hoofdberoep en het aantal landbouwers in bijberoep.

Misschien is het een enigszins delicaat onderwerp, omdat voor de landbouwer in hoofdberoep de landbouwer in bijberoep altijd een beetje voorkomt als een minder gewone concurrent. Ik zou u uitdrukkelijk willen vragen — en het is voor u des te gemakkelijker, daar u de departementen van Landbouw en Middenstand samen beheert — om degenen die aan landbouw doen in bijberoep beter te behandelen dan nu het geval is. Men moet stilaan van een soort heldenmoed getuigen om nog landbouwer in bijberoep te willen zijn, hoe belangrijk het economisch ook is.

Er zijn ook enkele cijfers in verband met de vermindering van de landbouwoppervlakte die door de landbouwers gebruikt wordt in dit land. Ik meen te weten, Mijnheer de Minister, dat daarover een studie is gemaakt op het Landbouw Economisch Instituut. Misschien zijn de besluiten hiervan bekend? Ik zou graag hebben dat wij over die besluiten kunnen beschikken en erover kunnen beraadslagen. De cijfers die daarover zijn gepubliceerd worden, het ene na het andere, met de grootste overtuiging geciteerd. Ik neem niet aan dat ze volledig met de werkelijkheid overeenstemmen. U zult misschien beweren dat in die cijfers niet alleen begrepen zijn de gronden die verloren gingen door onteigeningen, door huizenbouw, door wegeaanleg en door industrieterreinen. Wellicht omvatten die cijfers ook gronden die om een of andere reden aan de landbouw worden onttrokken, omdat de eigenaar ze niet meer wenst te verhuren. Als dat zo is, dan moet het probleem dubbel zo goed worden bekeken en moet daarvoor een juiste remedie worden gevonden. Wij zullen over die juiste remedie beter kunnen oordelen als wij over de studie zelf beschikken. In elk geval, het zou zeer te betreuren zijn, mocht men om redenen die strijdig zijn met het algemeen belang, deze gronden braak laten liggen.

Een paar woorden nog over een kwestie die mij zeer ter harte gaat, namelijk de uitvoer.

Op bladzijde 25 van het verslag en verder nog zie ik opmerkingen hierover die wel onderstreept mogen worden.

Iedereen betreurt het dat ons land over onvoldoende middelen beschikt om van onze uitvoer van landbouwprodukten te maken wat zou kunnen.

Op artikel 41.53 zie ik het annuleren van een krediet van 16,7 miljoen. Dat is eigenaardig genoeg vervut de grootste post van de annulaties. Als ik mij niet vergis zou het hier gaan om een krediet dat verband houdt met de Nationale Dienst voor de Afzet.

Daarvoor bestaat waarschijnlijk een zeer goede uitleg, maar het maakt mij toch ongerust dat er juist op deze post een krediet werd geannuleerd.

Onze uitvoer kent niet meer de expansie van vroegere jaren, hij stagneert, of gaat misschien zelfs achteruit. Dat is natuurlijk te betreuren.

In onze land- en tuinbouw zijn er sectoren die werkelijk sterk zijn, en dat altijd geweest zijn. Hier denk ik bijvoorbeeld aan één van de speerpunten van onze tuinbouw, de roem van onze landbouw, namelijk de bloemisterij, in een streek die sinds vele jaren aan de spits gestaan heeft van de tuinbouw in West-Europa, meer bepaald de Gentse bloemisterij.

Ik stel vast dat de mensen daar met zeer grote moeilijkheden hebben te kampen. Alle maatregelen dienen te worden genomen om de bloemisterij een nieuwe expansie te geven in het binnenland en in het buitenland opdat wij de voorsprong die wij zovele jaren hebben gehad, niet zouden verliezen.

Hetzelfde geldt voor de varkenssector. Er werden buitengewone zaken tot stand gebracht door de inspanningen van onze selecteurs, en alle betrokken kringen, die overigens nu door u in een commissie zijn samengebracht. Het is mijn vurigste wens dat die commissie snel

tot praktische besluiten zou komen, en vooral dat die besluiten ook met succes zouden worden uitgevoerd, want dat is het belangrijkste.

Nu volgt mijn besluit. In de Senaat bestaat een grote eensgezindheid om te zeggen dat land- en tuinbouw een groep mensen omvat die onze belangstelling verdienen. Het is een belangrijke tak in onze economie. Het gaat om mensen die zich persoonlijk zeer zware inspanningen opleggen, die zeer hard werken, niet alleen op de kleinere bedrijven, maar ook op de grotere. Ondanks die grote inspanningen bereiken deze mensen toch slechts een beperkt inkomen, zeker bij omrekening per arbeidsduur of omgerekend in procent van de aangewende kapitalen. Ik heb dat nog nooit door iemand horen betwisten.

Het gaat om mensen die werken in zeer moeilijke arbeidsvoorwaarden. Als ik statistieken zie over het gedeelte van de Belgische bevolking dat geen of zeer weinig vakantie neemt, moet ik altijd glimlachen. Er is altijd iemand die zich daarover verbaast, en blijkbaar niet weet dat er heel wat beroepen zijn waar het zeer moeilijk is zoniet onmogelijk om vakantie te nemen, althans in de betekenis van die enquêtes. Men vraagt zich ook niet af of de mensen die in dergelijke voorwaarden moeten werken daarvoor ergens compensaties kunnen vinden.

Land- en tuinbouw omvat beroepen met belangrijke risico's, zowel economisch als sociaal, waartegen men weinig bescherming kan bieden. Het kan gaan om risico's van climatologische aard, of om risico's van afhankelijkheid van de natuur.

Ook het sociaal statuut van de landbouwers wordt hen door niemand benijd. Immers, hun pensioen is amper even groot als het gewaarborgd inkomen en bedraagt niet meer dan wordt uitbetaald aan degenen die geen stortingen aan een pensioenkas hebben verricht. Ook op het stuk van de kinderbijslagen zijn de landbouwers achteruitgesteld, evenals op het gebied van de ziekteverzekering.

Mijnheer de Minister, ik meen dat u met mij en met andere van onze collega's akkoord kunt gaan dat de land- en tuinbouwers, die toch ook hun gezin moeten onderhouden, beter beloond moeten worden voor hun inspanningen dan op het ogenblik het geval is. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

COMMUNICATION DE M. LE PRÉSIDENT

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER

M. le Président. — Voici le résultat du scrutin pour la présentation du premier candidat à la place vacante de conseiller à la Cour de cassation.

Hier volgt de uitslag van de geheime stemming ter voordracht van de eerste kandidaat voor het openstaande ambt van raadsheer in het Hof van cassatie.

Aantal stemmenden: 125.

Nombre de votants: 125.

Blanco- of ongeldige stembriefjes: 0.

Bulletins blancs ou nuls: 0.

Geldige stemmen: 125.

Votes valables: 125.

Volstreekte meerderheid: 63.

Majorité absolue: 63.

De heer Kreit bekomt 97 stemmen.

M. Kreit obtient 97 suffrages.

De heer Wilverth bekomt 28 stemmen.

M. Wilverth obtient 28 suffrages.

En conséquence, M. Kreit, ayant obtenu la majorité absolue des suffrages, est proclamé premier candidat.

Bijgevolg wordt de heer Kreit, die de volstreekte meerderheid der stemmen bekomen heeft, tot eerste kandidaat uitgeroepen.

Etant donné qu'il ne reste qu'un seul candidat, le Sénat sera sans doute d'accord pour ne pas procéder à un scrutin pour la présentation du deuxième candidat.

Daar er maar een kandidaat overblijft, zal de Senaat wellicht akkoord gaan om geen stemming te houden voor de voordracht van de tweede kandidaat. (*Instemming.*)

En conséquence, je proclame M. Wilverth deuxième candidat.

Bijgevolg roep ik de heer Wilverth tot tweede kandidaat uit.

Il sera donné connaissance de ces présentations au ministre de la Justice et au procureur général près la Cour de cassation.

Van deze voordracht zal kennis worden gegeven aan de minister van Justitie en aan de procureur-generaal bij het Hof van cassatie.

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1979

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1978

Reprise de la discussion générale

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET
MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGS-
JAAR 1979

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BE-
GROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR
HET BEGROTINGSJAAR 1978

Hervatting van de algemene beraadslaging

M. le Président. — Nous reprenons la discussion des projets de loi relatifs au budget de l'Agriculture.

Wij hervatten de behandeling van de ontwerpen van wet betreffende de begroting van Landbouw.

La parole est à M. Basecq.

M. Basecq. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames, Messieurs, mon intention n'est pas d'examiner dans le détail, comme mes prédécesseurs à cette tribune, les engagements du gouvernement que comportent les trois grandes subdivisions des dépenses courantes ou des dépenses de capital comptabilisées dans ce budget.

Je voudrais tout simplement noter avec satisfaction que le taux de croissance des dépenses courantes a été limité à moins de 2,4 p.c. et que, si les dépenses de capital ont été majorées dans des proportions assez importantes, cette majoration est due en premier lieu à la prévision d'un crédit à verser au Fonds agricole pour assurer le premier amortissement des crédits « sécheresse » de 1976, en deuxième lieu à la majoration des crédits pour les indemnités d'abattage d'animaux et de destruction de matériel et, en troisième lieu, à l'augmentation des crédits pour les travaux d'amélioration des voiries rurales.

Je note encore que ce budget tient compte, partiellement du moins, de l'instauration de l'autonomie culturelle et de la régionalisation voulues dans ce pays, en faisant des distinctions appropriées de crédits. Finalement, ce budget ne représente que la partie la moins importante de l'aide consentie à notre agriculture.

Abordant l'essentiel de mon exposé, je voudrais, dans un premier temps, parler de la parité des revenus agricoles et de la politique agricole commune.

D'après les rapports successifs dont nous avons pris connaissance, la situation de l'agriculture belge s'est fortement dégradée au cours des trois dernières années pour lesquelles les données du ministère de l'Agriculture nous sont connues. Le taux de parité qui se chiffrait en 1975 à 69,5 et qui est passé à 78,1 en 1976 est tombé à 61,6 en 1977.

Nous savons tous que le taux de parité de 1976 a été favorablement influencé par les subventions accordées à la suite de la sécheresse qui a sévi au cours de cette année et par la valeur considérable de la récolte de pommes de terre, dont le montant varie énormément: 4,9 milliards en 1975, plus de 7 milliards en 1976 et seulement 2 milliards 225 millions en 1977.

Mais il est plus important encore de constater qu'en 1977, le résultat, très médiocre, a pourtant été influencé encore par le versement du reliquat des subventions « sécheresse ». Malgré cela, et nous référant aux moyennes triennales qui permettent de considérer que les taux de parité ont varié de 68,7 à un peu plus de 80 p.c. dans ce pays de 1972 à 1976, force nous est de constater que le taux de parité de 1977 est tombé bien bas.

En 1978, il y aurait, paraît-il, une amélioration de la situation économique du secteur, et la parité serait légèrement supérieure à 70 p.c.

Sans doute, ainsi que M. le Ministre l'a rappelé, le rapport de parité ne donne-t-il qu'une indication contestable. Nous nous en sommes expliqués lors de la discussion du budget de l'Agriculture pour 1978. Nous remarquons toutefois qu'il reflète parfaitement l'évolution enregistrée, même s'il ne s'agit que d'un certain lissage, comme d'aucuns qualifient cette évolution.

Cela étant, il nous paraît indiqué, et nous comptons, Monsieur le Ministre, sur votre bonne intervention à cette fin, de charger l'Institut économique agricole de perfectionner ses méthodes de travail et d'approfondir ses analyses. Nous nous permettons de rappeler aussi à ce propos le souhait que nous avons déjà formulé l'année dernière, à

l'occasion de la discussion du budget précédent. Il conviendrait, avant toute autre chose, d'essayer de parfaire cette analyse en tenant compte de la diversification des régions du pays.

Si l'on se base sur les rapports de parité nationaux successifs et sur les études parallèles effectuées par la CEE, la politique agricole commune qui a été menée jusqu'ici et que nous avons toujours critiquée, doit rester en accusation.

A notre sens, un des drames de l'agriculture moderne réside dans l'accroissement des dépenses de consommation intermédiaires. Une proportion de plus en plus forte du produit brut agricole est ainsi rétrogradée en amont de la production et la situation est identique en aval à cause de la spécialisation fonctionnelle qui a caractérisé l'évolution.

Ensermé entre l'amont et l'aval, l'agriculteur n'est plus qu'un producteur de matières premières. L'agriculture est ainsi devenue un secteur dominé et son intensification a profité beaucoup plus à ceux qui en vivent qu'à elle-même.

Pour remédier à cette situation, une remise à jour rapide de la législation sur les sociétés coopératives s'impose. Nous la réclamons d'ailleurs depuis plusieurs années déjà. Ce problème devrait être examiné au sein de la Communauté économique européenne dont le règlement n° 1360-78 relatif aux groupements de producteurs et à leurs unions nous paraît bien insuffisant.

Pour la Belgique, ce règlement s'applique seulement aux céréales, aux bovins vivants, aux porcelets, à la luzerne.

La politique des structures des Communautés européennes est bien insuffisante dans son ensemble. Il s'impose d'adapter, au plus tôt, selon certains principes, les trois directives suivantes: 72-159 concernant la modernisation des exploitations agricoles; 72-160 concernant l'encouragement à la cessation de l'activité agricole et à l'affectation de la superficie agricole utilisée à des fins d'amélioration de structures; 72-161 relative à l'information socio-économique et à la qualification professionnelle des travailleurs agricoles.

L'adaptation par la CEE de la directive 159 devrait être conçue en prenant en compte toutes les exploitations familiales et non plus seulement les unités à caractère d'entreprise.

Dans notre pays, il conviendrait de reconsidérer toute l'application de la directive 72-161 qui a davantage profité financièrement aux associations agricoles qu'à leurs membres et qu'aux agriculteurs eux-mêmes.

La politique des marchés et des produits de l'agriculture, dont le coût est énorme, est l'objet de critiques de plus en plus généralisées: elles émanent des consommateurs, de certains ministres de l'Agriculture et même des producteurs agricoles qui n'y trouvent pas leur compte.

Cette politique est-elle vraiment au service de l'agriculteur? Pas totalement, c'est le moins que l'on puisse dire. Profitant aux gros producteurs, elle est aussi très intéressante pour certaines industries alimentaires et surtout pour les affairistes pratiquant le commerce et les échanges internationaux et bénéficiant, plus souvent qu'à leur tour, de restitutions de montants compensatoires et d'autres avantages.

D'imposants navires sont affrétés pour amener des produits alimentaires de base dans les grands ports de notre continent, à proximité desquels furent créées de puissantes fabriques d'aliments composés. Celles-ci gèrent en intégration de vastes usines à œufs, viandes et volailles, des entreprises faisant du porc en grande série et, depuis peu, du lait; tout cela, basé sur des matières premières venues de lointains pays. Et pourquoi? Tout simplement parce que la politique agricole de la CEE connaît des failles par lesquelles s'engouffrent des tonnages croissants de tourteaux, sous-produits divers et manioc.

Les distorsions ainsi créées sont énormes et les résultats se révèlent particulièrement désastreux pour nos agriculteurs et pour l'agriculture paysanne en général.

Si nous examinons les marchés de quelques productions essentielles pour nos cultivateurs, nos constatations nous incitent à renforcer nos critiques de la politique agricole commune.

En ce qui concerne le froment, on peut dire que jusqu'ici, les cours pratiqués ont, durant la présente campagne, été satisfaisants; on estime néanmoins qu'au cours des prochaines semaines, ils pourraient se détériorer, car les stocks dans la Communauté restent très importants. L'offre ne va-t-elle pas peser sur les prix qui pourraient fort bien descendre sous le niveau du prix de référence, alors qu'aucune intervention n'est actuellement prévue par la Commission des Communautés européennes?

Nous vous demandons d'être aussi particulièrement attentif, Monsieur le Ministre, à la qualité du blé tendre indigène, car la concur-

rence française risque de se renforcer à mesure que disparaîtront les montants compensatoires monétaires.

Toujours en ce qui concerne le froment, la surveillance du marché s'impose d'autant plus qu'après la récolte record de 1978, les agriculteurs risquent de connaître cette année des déboires à cause du mauvais temps persistant, les emblavements n'ayant pas atteint la superficie prévue et ayant subi certains dégâts.

Au cours des prochaines négociations de prix de la campagne 1979-1980, la défense des intérêts des producteurs betteraviers sera difficile, tant sur le plan des prix que sur celui des quotas de production, car là il en existe.

La production de 830 000 tonnes de sucre enregistrée en 1978-1979 a épuisé une proportion élevée du quota B. Cette année, les sucreries se sont bien gardées de prévoir une quelconque garantie supplémentaire de prix. La convention de Lomé, qui comporte une clause garantissant aux ACP la fourniture à la CEE d'environ 1 million 300 000 tonnes de sucre, valeur en brut naturellement, restera d'application au-delà de 1980. Elle est actuellement en fin de révision, mais il serait irréaliste d'imaginer l'abolition de l'engagement communautaire qui irait au-delà de la période 1975-1980.

Ce serait sans doute immoral à l'égard des ACP, mais ce ne le serait pas nécessairement vis-à-vis des raffineurs du Royaume-Uni qui, à concurrence de plus de 90 p.c. — 1 million 200 000 tonnes exactement — retravaillent le sucre ainsi importé.

Il y a enfin la concurrence redoutable des sucres de glucose à haute teneur en fructose, que l'on appelle l'isoglucose, dont il faut tenir compte de plus en plus.

L'arrêt rendu dans le courant de 1978 par la Cour de Luxembourg est un coup dur pour nos producteurs de betteraves et la mise au point par la Communauté d'un nouveau règlement destiné à mettre l'isoglucose sur pied d'égalité avec le saccharose, prend tellement de temps que l'on peut redouter qu'une multinationale n'effectue encore un nouvel investissement dans la Communauté et ne vienne, de ce fait, augmenter la production de 143 000 tonnes de sucre d'isoglucose, la Commission de la Communauté ayant déjà annoncé que le quota maximal octroyé à l'isoglucose se situera aux environs de 200 000 tonnes de matières sèches par an.

Tous ceux qui s'intéressent au problème du sucre savent pertinemment bien que la production de saccharose dans la CEE couvre largement les besoins de la population et que toute quantité de sucre importée et toute quantité d'isoglucose fabriquée appelle une exportation équivalente de sucre qui, compte tenu du cours mondial de cette denrée, nécessite une restitution supérieure, à l'heure actuelle, à 12,50 francs par kilo. Or, cette année, la surface plantée en betteraves sucrières pourrait s'accroître par rapport à 1978 et atteindre 120 000 à 125 000 hectares.

Cette évolution a différentes causes. Elle résulte de la réduction des emblavements en blé d'hiver initialement prévus, de l'impossibilité de réaliser en temps voulu maints semis d'avoine à cause de la longueur de l'hiver, de l'obligation de retourner des terres ensemencées en automne et aussi de la crise de l'industrie des conserves de légumes. A la suite de la disparition de l'usine de Thorembs-Perwez et des menaces pesant sur celles de Geer et d'autres lieux, les contrats de culture de pois et haricots ont été sensiblement réduits, sinon complètement supprimés. Pourtant, la spéculation dans ce domaine était bien en place dans certaines régions agricoles de notre Wallonie.

Le moins que l'on puisse dire en ce qui concerne la production sucrière, c'est que l'attitude paradoxale de la CEE est loin de constituer une politique harronieuse et sans faille et qu'elle risque de l'être encore bien moins demain. Bien qu'elle prétende manquer de ressources financières, la CEE n'en favorise pas moins l'importation de sucre des ACP et la fabrication d'isoglucose pour lesquels il n'est pas perçu de prélèvements. Ceci la prive de certaines ressources financières tout en l'obligeant à exporter de prétendus excédents et à accorder des restitutions importantes, d'où un accroissement considérable des dépenses. A quand, s'il vous plaît, un peu plus de logique?

En dépit des soutiens prévus par la Communauté européenne, la plupart des productions animales connaissent des temps peu réjouissants et leurs difficultés sont grandes.

Les excédents laitiers sont permanents et croissent malgré les mesures d'encouragement à la cessation de la production laitière et à la reconversion des troupeaux laitiers vers la production de viande. Il faut redouter que la production de lait réservée jusqu'ici aux exploitations familiales ne soit accaparée par de véritables entrepreneurs achetant tourteaux et céréales. Cette inquiétude trouve d'ailleurs sa confirmation éclatante dans le rapport, présenté à l'assemblée générale de la société coopérative Sud-Lait qui s'est tenue à Namur le 19 avril dernier. Il y est précisé que les livraisons ont fléchi de 2 p.c., alors que la production laitière dans le pays est en augmentation. La

tendance est bonne, me direz-vous, compte tenu de l'orientation voulue par le Marché commun. C'est peut-être vrai, mais le malheur est que cette faible réduction n'est due qu'à l'élimination progressive des petits producteurs.

Une association agricole n'hésitait d'ailleurs pas à affirmer récemment qu'une laiterie comme Sud-Lait n'avait pas à se préoccuper des petits fournisseurs. A la suite de cette attitude, non seulement sociale mais redoutable parce qu'elle favorise les intérêts de l'industrie laitière au détriment de ceux de l'agriculteur, des dirigeants incitèrent méthodiquement les fournisseurs jugés peu intéressants à disparaître et la grande laiterie du Sud réduisit considérablement ses points de ramassage. Il en est finalement résulté une augmentation de la moyenne de livraisons par fournisseur, atteignant 52 000 litres en 1978 et une progression de 43 p.c. du litrage moyen par fournisseur depuis 1976.

Après avoir éliminé les producteurs de lait comptant 5 vaches dans leur étable, pourquoi la grosse laiterie Sud-Lait s'arrêterait-elle et n'éliminerait-elle pas les producteurs qui comptent 10 vaches dans leur étable; cela par unique souci de rationaliser les transports, quitte à augmenter encore l'ampleur des camions-citernes ramasseurs?

N'estimez-vous pas, Monsieur le Ministre, qu'il est temps dans ce pays de mettre un terme à pareille évolution, à une telle concentration?

En Wallonie et dans le sud du pays plus particulièrement, l'industrie laitière reste extrêmement faible, la concentration réalisée apparaît de plus en plus comme une erreur économique qu'il ne sera jamais possible de réparer et qui continuera au détriment de nos régions et davantage encore au détriment de la région la plus défavorisée du pays, celle du sud-est.

Cela étant, et pour répondre à une question que vous avez posée aux membres de la commission de l'Agriculture du Sénat, nous préconisons que le prélèvement de coresponsabilité soit proportionné au plus tôt à la production de chaque exploitation et à la charge en vaches laitières par hectare de prairies et de cultures fourragères. Il faut absolument sanctionner sans aucune pitié toute production laitière « hors sol ».

En ce qui concerne la production de viandes, il y a lieu de remarquer que les cours des bovins de boucherie plafonnent bien en deçà du prix d'orientation fixé par la CEE; il devra sans aucun doute être révisé prochainement vers la hausse.

La consommation de viande bovine ne s'accroît plus, elle tend même à diminuer en raison des prix de détail élevés, en raison de la crise, et sans doute surtout en raison de la concurrence d'aliments carnés de substitution.

La spéculation porcine est dans un profond marasme depuis de longs mois et aucun redressement n'est prévu dans l'immédiat; nos voisins hollandais continuent cependant à développer leur production alors que l'accroissement de la nôtre s'est atténué.

M. Boey, vice-président, remplace M. Robert Vandekerckhove au fauteuil de la présidence

Notre spéculation porcine souffre de la suppression des montants compensatoires français intervenus le 9 avril dernier.

En ce qui concerne les productions « hors sol », viande porcine, volaille et œufs, la Belgique subit intensément la concurrence des Pays-Bas qui encouragent toujours les investissements dans ce secteur, contrairement aux dispositions et recommandations édictées par la Communauté économique européenne.

Il nous paraît que les conséquences de l'application de la loi sur les investissements, promulguée en mai 1978 par les autorités hollandaises, devraient être mieux examinées. Nous vous demandons, Monsieur le Ministre, d'être particulièrement attentif à la situation du secteur porcin dans notre pays, situation particulièrement dépendante des exportations vers la France, mais aussi des exagérations hollandaises.

La revue de quelques marchés importants pour notre économie agricole confirme la faiblesse et les failles de la politique agricole commune. Cette politique se fonde en fait sur des organisations beaucoup trop complètes et trop hétérogènes, qui n'assurent pas toujours la stabilité requise. Ce n'est donc pas seulement la politique des structures pratiquée par la Communauté économique européenne qu'il convient d'adapter, mais c'est aussi toute la philosophie de toute sa politique des marchés et des prix des denrées agro-alimentaires qui devra être révisée.

Dans une troisième partie de mon exposé, je voudrais aborder plusieurs questions qui préoccupent fortement les agriculteurs de ce pays. Je parlerai tout d'abord de la politique foncière.

On a déjà beaucoup parlé de toutes les formes de réglementation susceptibles de contrôler l'usage du sol et de limiter sa hausse constante. Le problème est préoccupant pour chaque citoyen de ce pays.

Le statut actuel de ce facteur de production, essentiel pour l'agriculteur, est contestable. La pratique de l'agriculture moderne, requérant un capital d'exploitation abondant, est de plus en plus incompatible avec la propriété privée du sol.

La Wallonie relativement riche en espace et dont les habitants croient davantage au droit du citoyen qu'à celui du sol n'admet plus qu'une association professionnelle agricole, quelle qu'elle soit, s'approprie ses terres. Votre honorable prédécesseur a présenté durant l'année 1978 un projet de loi sur la Société nationale foncière, qui tenait largement compte des idées et des desiderata de cette association. Ce projet, ou toute version similaire relative à la banque foncière qui ne prendrait pas en compte l'intérêt agricole ou public, n'est pas susceptible de recevoir notre agrément.

L'appropriation et l'usage de la terre agricole doivent être examinés et débattus au plan régional sans tenir compte du moindre intérêt financier ou des soucis de placement d'aucuns. Dans l'état actuel de la question, il convient de promouvoir l'acquisition graduelle des terres agricoles par des régies foncières communales appuyées, le cas échéant, par des sociétés régionales d'investissement.

Il faut aussi légiférer en vue de la création de groupements fonciers agricoles permettant de maintenir indivis le patrimoine familial. Il conviendrait de réviser le régime successoral et de permettre l'estimation des terres agricoles sur base, non de leur valeur vénale mais bien de leur valeur productive ou de rendement.

La loi relative au salaire différé en agriculture au profit de l'aidant reprenant l'exploitation doit être réadaptée aux conditions actuelles. Cette réadaptation implique notamment que le salaire différé soit dû à partir de l'âge de 18 ans et que son montant soit revalorisé.

Le fermage restant prédominant dans ce pays, puisqu'il concerne 72,5 pour cent de la surface agricole utile, il importe d'aménager la loi sur le bail à ferme afin de favoriser le bail de carrière et de mettre un terme à tout abus en matière de reprise pour exploitation personnelle; nous connaissons de nombreux abus de ce genre.

Pour promouvoir l'exploitation familiale à laquelle nous sommes très attachés, la location des fermes devrait être strictement réservée aux exploitants agricoles. En relation avec la prochaine révision de la loi sur le bail à ferme, il serait souhaitable d'instituer la propriété culturale comme un droit réel qui se superpose au droit de propriété.

Les mesures que nous venons de préconiser, jointes à la limitation des cumuls d'exploitations et de professions, allégeraient les difficultés qu'éprouvent les jeunes lors de toute reprise. Pour freiner le dépeuplement des campagnes, il faut édicter de nouvelles mesures favorisant l'installation des jeunes et qui touchent au financement d'investissements polymorphes extrêmement lourds.

La promotion des débouchés pour les produits agro-alimentaires a également retenu notre attention. J'ai déjà parlé antérieurement de certaines industries transformatrices de produits agricoles. En l'occurrence, la Wallonie est incontestablement sous-équipée et reste soumise au monopole qu'exerce le nord du pays. Toute une structure de l'industrie agro-alimentaire devrait être mise en place dans nos régions, tant pour favoriser les débouchés pour les matières premières produites par nos agriculteurs que pour éviter un exode rural qui, dans certaines de nos régions, est devenu tellement important que la cote d'alerte est atteinte en ce qui concerne l'aménagement du territoire. La promotion des débouchés pour les produits agricoles doit être assurée. La mise en activité du Fonds créé à cette fin par la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974 devrait être réalisé sans autre délai.

A une question posée en ce qui concerne la mise en activité ou la création de ce Fonds, Monsieur le Ministre, vous avez répondu en commission mais sans préciser quand interviendra la création de ce Fonds de promotion dont l'utilité n'échappe à personne dans les circonstances actuelles.

Je ne peux m'empêcher de revenir, devant la Haute Assemblée, sur le fonctionnement des syndicats betteraviers. Sous une rubrique intitulée « frais de contrôle », les sucreries retiennent d'office chaque année, aux planteurs de betteraves, une cotisation de plus en plus importante à la tonne de racines livrée. Pour appliquer cette retenue annuelle, les organisations précitées se basent toujours sur l'arrêté ministériel du 25 novembre 1937, pris par le ministère des Finances en exécution de la loi du 24 novembre 1937 relative au régime fiscal des sucres, loi abrogée par celle du 10 juin 1947. Il en est conséquemment de même de l'arrêté ministériel.

Les chiffres donnés dans le rapport me paraissant contestables. Je crois qu'une erreur a été commise et je voudrais que vos services

vérifient. On doit avoir confondu les chiffres relatifs à la tonne de betteraves avec ceux relatifs à la tonne de sucre. Les chiffres du rapport sont largement différents des chiffres repris aux factures des agriculteurs.

Les organisations précitées n'ont jamais fait connaître aux planteurs belges l'abrogation de la loi et continuent depuis cette date à retenir arbitrairement des sommes très importantes.

Selon les informations que je détiens, cette question a déjà été soulevée lors d'une réunion de la commission du sucre en 1949 et il a été clairement déclaré à l'époque aux membres présents, représentant les organisations betteravières, que personne n'avait plus le droit de retenir des frais de contrôle depuis 1947.

A la suite d'une première interpellation que j'avais faite à la Chambre des représentants en 1972, M. Tindemans, alors ministre de l'Agriculture, avait promis que la commission du sucre réexaminerait ce problème et celui du fonctionnement des syndicats betteraviers.

Votre honorable prédécesseur, M. le ministre Humblet, par sa présence à différentes assemblées générales des syndicats betteraviers et par le discours qu'il prononça à l'occasion du 50^e anniversaire de la confédération des betteraviers belges à Wépion en 1978, a de son côté avalisé une organisation qui est dans l'illégalité depuis le 10 juin 1947, date à laquelle la loi relative au régime fiscal des sucres du 24 novembre 1937 fut abrogée, comme je viens de le déclarer.

Cela étant et parce que je vous sais attentif à ce problème qui inquiète nos cultivateurs, qui les blesse même et qui les heurte, j'aimerais vous poser quelques questions en espérant que vous pourriez me fournir des réponses précises et complètes, sinon aujourd'hui du moins dans la suite.

Voici ces questions :

1. A qui les fabricants de sucre réservent-ils le montant des frais de contrôle perçus d'office aux producteurs de betteraves ?

2. Pourquoi existe-t-il une différence de frais de contrôle d'une sucrerie à l'autre, d'un comité de coordination à l'autre, d'une région à l'autre ?

3. Sachant que des frais de contrôle sont imposés d'office aux producteurs, une harmonisation n'est-elle vraiment pas possible ?

4. Pourquoi les frais de contrôle perçus par les fabricants de sucre ne sont-ils pas déductibles fiscalement comme le sont les cotisations syndicales versées aux Boerenbond, UPA, AAB et UDEF ?

5. Pourquoi les frais de contrôle perçus par les fabricants de sucre ont-ils plus que doublé de 1972 à 1978, alors que le nombre des sucreries a diminué, que le nombre des contrôleurs a diminué, que le nombre de jours de fabrication a diminué et que le tonnage par véhicule a augmenté de 40 p.c., réduisant par le fait même le nombre de pesages, d'échantillonnages et d'analyses ?

Pourquoi les planteurs de betteraves ne sont-ils pas libres et n'ont-ils pas le droit d'accepter ou de refuser d'être soumis aux retenues perçues par les fabricants de sucre ?

Je crois, Monsieur le Ministre, qu'il est temps de reconsidérer cette question, délicate peut-être, mais il n'est plus possible de tolérer plus longtemps qu'en se basant sur une loi abrogée, il soit fait pression sur nos planteurs de betteraves et perçu, de la sorte, chaque année, plus de 50 millions de francs sur leurs revenus.

A ce propos, je l'ai déjà dit et je le répète, j'ai le sentiment que nos planteurs de betteraves paient, par le truchement des syndicats betteraviers, des prestations et des investissements dont ils ne devraient pas supporter la charge et dont ils deviennent, par la suite, les premières victimes.

Au nom de mon groupe, je vous demande, Monsieur le Ministre, de vouloir bien envisager, au plus tôt, les mesures qu'il conviendrait de décréter pour assainir cette situation et modifier ce système de syndicalisme autoritaire qui porte atteinte à la liberté et aux intérêts de nos planteurs de betteraves.

Je dirai quelques mots concernant le statut social des agriculteurs indépendants et des aidants car je n'envisage pas d'intervenir dans la discussion de demain. Je voudrais simplement vous dire, Monsieur le Ministre, qu'en comparaison avec d'autres couches de la population, la classe agricole ne jouit pas de la parité sociale.

Vous êtes présentement, à la fois, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes. Vous voilà ainsi bien placé pour améliorer le statut social de nos agriculteurs. Leurs regards se tournent vers vous tant pour ce qui concerne les allocations familiales ou les pensions de retraite ou de survie, que l'assurance maladie-invalidité ou le service de remplacement.

Sans doute conviendrait-il aussi d'envisager la possibilité d'accorder un statut d'associé d'exploitation à ceux qu'on appelle toujours, dans notre pays, des aidants.

L'action du fonds d'assainissement agricole relève également de la politique sociale. Les pensions anticipées et les primes d'apport structurel n'ont qu'un effet limité. Or, dans la conjoncture économique agricole actuelle, ne faut-il pas aussi reconsidérer l'ensemble de ce problème?

Avant de conclure, je voudrais, afin de mettre bien les choses au point, faire quelques réflexions concernant l'agriculture du Sud-Est du pays.

Conscient des nombreux problèmes que connaît l'agriculture du Sud-Est du pays: rentabilité insuffisante, exode agricole parfois catastrophique, taux de pression des générations souvent très faible, etc., nous approuvons toute mesure prise en sa faveur à la condition expresse qu'elle ne poursuive que des objectifs économiques et sociaux à l'exception de tout objectif politique.

Tout plan global de développement de la région ne peut être conçu que dans le contexte de la Wallonie tout entière. Il devrait concerner à la fois la production agricole, l'amont de celle-ci et les industries alimentaires d'aval.

Nous souhaitons ardemment que la Wallonie soit dotée des structures agro-alimentaires nécessaires à son redressement. Cette action implique l'intervention active notamment de la section d'orientation du FEOGA et du Fonds européen du développement régional, le FEDR.

En guise de conclusion, je dirai que l'agriculture est, en fait, un problème de société. Il faut la revaloriser en accordant la priorité à l'homme. Il faut la rendre indépendante des trusts et des multinationales. Il faut qu'elle cesse d'être un secteur dominé de l'économie.

Nous disons, comme M. Gillet, qu'il serait bon que des parlementaires, des hommes politiques et des techniciens préoccupés de son destin se penchent sur son avenir et étudient, en groupes de réflexion, les incidences prévisibles entre autres du fait:

Du développement technologique, de l'accroissement de la productivité et des modifications des structures agricoles;

Des conséquences pour notre agriculture de l'adhésion de la Grèce, du Portugal et de l'Espagne;

Des perspectives des marchés mondiaux, de l'aide alimentaire aux populations du tiers et du quart monde et de la nourriture des hommes en général;

De l'issue des négociations internationales réalisées dans le cadre du GATT.

Le budget du département de l'Agriculture, que nous examinons aujourd'hui et que notre groupe votera, Monsieur le Ministre, apparaît peut-être pour certains comme un budget annexe par rapport à l'ampleur des transferts de la Communauté économique européenne dans le secteur agricole. Mais, à côté de ce budget, vous admettez sans doute avec nous que bien des actions peuvent être engagées si nous voulons vraiment sortir notre agriculture du marasme dans lequel elle se trouve, en commençant peut-être par rechercher la meilleure affectation possible pour les crédits disponibles. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer De Graeve.

De heer De Graeve. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, ingevolge de gewestvorming zijn thans naast de EG-begroting, de Rijksbegroting en de Cultuurbegrotingen ook de drie gewestbegrotingen bepalend voor de verdere dynamische ontwikkeling van de land- en tuinbouw in dit land.

We hopen dat de regionalisering van de administratie, gepland voor het begin van 1981, in de overgangsfase, geen te grote hypotheek zal leggen op de goede werking van het departement en de vlotte afhandeling van de dossiers.

Waar de lopende uitgaven voor Landbouw ingevolge het beginsel van de nulgroei en bijkomende verminderingen opgelegd aan alle departementen, slechts stijgt met 2,4 pct., waardeer ik persoonlijk dat voor de aanleg en de verbetering van de landbouwwegen bijna 70 pct. meer wordt uitgetrokken dan in 1978 het geval was. Ik hoop dat dit zal toelaten de talrijke aanvragen om toelagen uitgaande van de gemeentebesturen even positief te benaderen als dit in de voorbije jaren het geval is geweest.

De infrastructuur van de landbouwgebieden opgenomen in de bij koninklijk besluit goedgekeurde gewestplannen, is inderdaad nog in talrijke gemeenten voor veel verbetering vatbaar.

Ik denk hierbij onder meer aan het onderhoud en de zuivering van waterlopen en het saneren van waterzieke gronden. Het is gelukkig vast te stellen dat de gemeentebesturen dit beginnen in te zien en op dit stuk een positieve bijdrage willen leveren.

Tijdens de bespreking van de begroting van Landbouw 1974 heeft de heer Minister zijn bezorgdheid uitgesproken over de huisvesting van onze landbouwers en verklaard hoezeer hij getroffen was door het lager wooncomfort van de doorsneelandbouwers bij ons in vergelijking met de toestand op dit gebied in andere Lid-Staten van de Europese Gemeenschap. Eén van de redenen van deze achterstand schreef hij toen toe aan het feit dat in dit land zoveel boerderijgebouwen worden gepacht.

De heer Lagae heeft zoeven ook deze toestand aangehaald. Ik neem aan dat de huisvesting van onze landbouwers de jongste jaren ongetwijfeld is verbeterd en vernam graag van de minister in welke mate de geciteerde achterstand op gebied van wooncomfort kon worden ingelopen en welke verdere maatregelen ter zake eventueel kunnen worden overwogen voor de toekomst. Ik meen inderdaad dat het probleem van de huisvesting dikwijls van kapitaal belang kan zijn voor de bedrijfsopvolging.

Mijnheer de Minister, ik behoor zeker niet tot hen die te pas en te onpas kritiek uitoefenen op het EG-landbouwbeleid, dat uiteindelijk, zoals elk beleid, voor verbetering vatbaar is.

Wel kunnen we betreuren dat de benadering van deze Gemeenschap door een Lid-Staat, die zijn eilandtraditie blijkbare wil handhaven, een nationalistisch tintje behoudt.

Dit lag mede aan de basis van het feit dat de Raad van de Landbouwministers tot geen overeenkomst kon komen betreffende de prijzen voor het verkoopseizoen 1979-1980.

Laten we hopen dat de argwaan van bedoelde Lid-Staat ten aanzien van de Europese landbouwpolitiek, nu de nationale verkiezingen in dit land voorbij zijn, zal afnemen en dat er vanuit deze hoek een prettiger benadering van de Gemeenschap mogelijk zal worden.

Na deze beschouwing moet het mij van het hart dat land- en tuinbouwers de momentele bevrozing van de EG-landbouwprijzen betreuren en tegen het bestaand scepticisme in hopen op een billijke aanpassing ervan. Voornamelijk jonge landbouwers die hebben geïnvesteerd en vaak belangrijke schulden gemaakt, komen in moeilijkheden. Ten einde hun toekomst, die deze is van de land- en tuinbouw in ons land, veilig te stellen verwachten zij een gezond prijzenbeleid en de afremming van de stijging van de produktiekosten.

Het is inderdaad onmogelijk voor de individuele bedrijfsleider om de kloof tussen produktiekosten en verkoopprijzen te blijven overbruggen door oprijding van de arbeidsproductiviteit.

Wij beseffen, Mijnheer de Minister, dat zij op grond van de resultaten die u in het verleden — vaak in moeilijke omstandigheden — wist te behalen, hiervoor op u kunnen rekenen.

Beter dan wie ook weet u welk groot probleem de bedrijfsopvolging in de landbouw stelt; welke minimuminvesteringen, de eigendoms waarde uitgesloten, een gemiddeld tuinbouwbedrijf met bedrijfsgebouwen vereist; wat de stijging van de gevraagde intresten betekent voor hen die ze moeten aflossen.

Mijnheer de Minister, de landbouw is de jongste jaren op een spectaculaire wijze geëvolueerd. De landbouwproductie is meer dan verdubbeld tijdens het laatste decennium, de tuinbouwproductie verviervoudigde en de uitvoer van veeteeltprodukten nam nog in aanzienlijke mate toe.

Gedurende ongeveer dezelfde periode was er een gemiddelde jaarlijkse afvloeiing van arbeidskrachten in de landbouw en verminderden de beschikbare landbouwgronden op spectaculaire wijze, terwijl eveneens duizenden hectaren bos teloor gingen. De produktiviteitsstijging vergde in deze omstandigheden van de land- en tuinbouw een belangrijke kapitaalinzet voor mechanisering, modernisering van bedrijfsgebouwen, ingebruikstelling van nieuwe teelttechnieken, om maar deze punten te citeren.

De toekomst van het familieland- en tuinbouwbedrijf werd ter discussie gesteld door hen die voorstander waren van industriële kapitaalintensieve bedrijven.

Gelijklopend met de groeiende belangstelling en waardering voor de KMO meen ik dat velen tot het besef zijn gekomen dat talrijke tekortkomingen die de familieland- en tuinbouwbedrijven werden toegeschreven, deels ongegrond zijn, dat zij in tegendeel dikwijls efficiënt werken en mits de vereiste begeleiding en vorming van de bedrijfsleider een vaste waarde vormen voor onze economie. Zij moeten zich evenwel kunnen verdedigen tegen speciale handelspraktijken en concurrentievervalsende regelen.

Mijnheer de Minister, uit het verslag van de commissie van Landbouw blijkt duidelijk dat het landbouwincome in 1977 opnieuw een achterstand opleefte ten opzichte van de ontwikkeling van het nationaal inkomen.

Ik zal geen percenten citeren. Zij zijn reeds aangehaald door collega's die mij op deze tribune zijn voorafgegaan.

De verkoopprijzen in handel en nijverheid zijn nauw gekoppeld aan de vigerende kostprijzen. Zij worden aangepast telkens deze verhogen. De vraag rijst dan ook: Waarom kunnen de land- en tuinbouwers niet profiteren van een vergelijkbaar stelsel? Een verantwoorde prijsberekening steunend op aanvaardbare en meer recente gegevens blijkt redelijk en verdedigbaar. Het gevaar is niet denkbeeldig dat anders compensatie zou worden gezocht in een steeds grotere productie, wat mijns inziens de bestaande problemen nog gecompliceerder zal maken.

In de commissievergadering heeft de heer minister meegedeeld — dat blijkt uit het voortreffelijk verslag van collega Smeers — dat de Commissie inzake het landbouwstructuurbeleid voorstelt om van 1 januari 1980 af de steunverlening in de sectoren zuivel, varkenshouderij en glastuinbouw te beperken en een algemeen verbod in te voeren van investeringssteun voor de bouw van kassen.

Eenzijds zijn de inkomens voor de teelten onder glas opnieuw gedaald en anderzijds heeft deze sector onder meer af te rekenen met regelmatige stijgingen van de energiekosten en met toenemende concurrentie ingevolge de uitbreiding van de Europese Gemeenschap.

Het is dan ook met voldoening dat wij de verklaring van de heer Minister noteren dat hij persoonlijk deze voorstellen in hun huidige vorm onaanvaardbaar acht.

We hebben vertrouwen in zijn beleid en in de hardnekkigheid waarmee hij de verdere leefbaarheid van deze belangrijke sector zal verdedigen op Europees vlak.

Mijnheer de Minister, het Verbond van de Boomtelers heeft uw aandacht gevraagd voor de gevolgen van de opgelopen vorstschade. Bij de aanvang van de dooiperiode werd vastgesteld dat een grote schade werd aangericht. Planten die reeds werden toegezegd doch nog niet geleverd, zijn onverkoopbaar; andere die griffelhout moeten opleveren, zijn daarvoor onbruikbaar geworden; jonge in de kweek staande planten die de oogst van de volgende jaren moeten verzekeren, liepen ernstige en vaak onherstelbare schade op. De schade aan de bladhoudende heesters, de rozelaars en de haagplanten wordt door de betrokkenen geraamd op circa 70 pct., deze aan het pootgoed en de fruitbomen op 35 à 40 pct., coniferen, laanbomen en vaste planten weerstonden beter doch ook hier zou het verlies 20 pct. bedragen.

Een eventuele stijging van de verkoopprijs van de resterende planten kan de geraamde inkomstenderving moeilijk ondervangen. De catalogusprijzen van deze produkten worden inderdaad jaarlijks in de lente vastgesteld.

De buitenlandse afnemers van onze boomkwekers, inzonderheid Frankrijk, Groot-Brittannië en Italië — toevallig landen die een minder strenge winter kenden en klimatologisch bevoordeeld zijn — doen reeds afbestellingen omdat onze telers niet tijdig hun verbintenissen kunnen naleven. Vele van onze produkten worden trouwens minder concurrentieel ingevolge de hoge loonlast die onze telers in de prijzen moeten berekenen, loonlast die meer dan verdubbelde in de jaren 1973 tot 1978.

Vergeeten we niet dat de lonen in de boomkwekerijsector momenteel 20 pct. hoger liggen dan in de bloemisterijen.

In onze besprekingen gaat over het algemeen minder aandacht uit naar de boomkwekerij die nochtans een belangrijke deelsector is van de Belgische productie van niet-eetbare tuinbouwprodukten. Immers, de produktiewaarde van de Belgische boomkwekerijsector benadert in 1978 de twee miljard. De beteelde oppervlakte is sinds 1960 gestegen van plus minus 1450 tot 2150 ha. Deze sector is bovendien arbeidsintensief. Meer dan de helft van de produktiekosten bestaat uit de arbeid van de 3 000 personen, waarvan ongeveer 1/3 loontrekken-ders zijn.

Waar de boomkwekerijsector tijdens het exportseizoen 1975-1976 voor ongeveer 452 miljoen aan fruitbomen, woudbomen, heesters, rozestruikken, sierbomen en sierstruiken uitvoerde, is dit bedrag gestegen tot 585 miljoen voor het seizoen 1977-1978.

Tijdens de periode 1973-1978 stegen de prijzen van de rozestruikken met ongeveer 35 pct., en het siergoed met slechts 15 pct. Dus lage prijsaanpassingen wanneer men weet dat de loonlast tijdens deze periode meer dan verdubbelde.

De onmiddellijke schade die de vorst in deze sector heeft aangericht, wordt door het Algemeen Verbond van de Belgische Sierteelt op 400 miljoen geraamd. Rekening houdend met de schade op middellange termijn zal de concurrentiepositie op de internationale markt aanzienlijk worden verzwakt in de komende maanden. De aangifteformulieren over de vorstschade zijn thans in omloop ge-

bracht door het Algemeen Verbond van de Belgische Sierteelt, Verbond van Boomtelers. De eerste aangiften werden reeds ontvangen door de gemeentebesturen die geacht worden de gemeentelijke schattingscommissies samen te roepen.

Wij hopen, Mijnheer de Minister, dat u, eens in het bezit van de deskundige verslagen, al het mogelijke doen zal om deze sterk getroffen sector ter hulp te komen. Het blijkt inderdaad dat in bepaalde Westeuropese landen, onder meer Nederland, een aantal steunmaatregelen zijn genomen die de concurrentiepositie van de Nederlandse boomkwekers aanzienlijk hebben verbeterd. Ik citeer de subsidiëring van wegeninfrastructuur op de bedrijven en de wet op de investeringsrekening waardoor fiscale aftrekbaarheid mogelijk is van een deel van de geïnvesteerde bedragen. De betrokken beroepsorganisaties zouden het bovendien ten zeerste waarderen indien een promotiefonds voor de sierteelt, zoals het reeds in Frankrijk, Nederland en West-Duitsland functioneert, ook in ons land zou tot stand komen.

Mijnheer de Minister, in de betrokken milieus wordt uw terugkeer als hoofd van het departement van Landbouw gewaardeerd. Zij rekenen op u. Onze fractie heeft vertrouwen in uw beleid. Zij zal dan ook uw begroting goedkeuren. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

De heer Robert Vandekerckhove treedt opnieuw als voorzitter op

M. le Président. — La parole est à M. Roland Gillet.

M. R. Gillet. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames, Messieurs, je voudrais vous entretenir brièvement du problème de la protection animale que d'aucuns considèrent comme mineur et d'autres, dont je suis, comme, sinon majeur, à tout le moins comme important.

Il peut paraître paradoxal que la protection animale relève du département de l'Agriculture, alors qu'en fait, ce sont les départements de la Justice, de la Santé publique et de l'Environnement qui devraient essentiellement s'en préoccuper. Les choses étant ce qu'elles sont, c'est donc au ministre de l'Agriculture que je m'adresse à l'occasion de la discussion de son budget.

C'est précisément à votre initiative, Monsieur le Ministre, lorsque il y a deux ans, vous étiez déjà titulaire du même département, qu'un groupe de travail a été créé. Il avait pour mandat de proposer des mesures concernant l'importation, la détention des animaux de compagnie comme des animaux sauvages, des animaux indigènes comme des animaux exotiques.

A ce groupe de travail, votre successeur, M. Humblet, a confié des tâches supplémentaires, comme, par exemple, la création d'une commission consultative permanente de protection animale. Le groupe de travail a approfondi ses études. Sans doute, connaissons-nous bientôt un Conseil supérieur de la protection animale qui dépendra essentiellement du ministère de l'Agriculture. Les travaux du groupe ont été plus complets que prévu. Il en sortira vraisemblablement, du moins l'espérons-nous, un projet de loi en la matière. Une grande partie de la population et particulièrement tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à la protection animale, domaine dans lequel les problèmes sont véritablement très nombreux voudrait que le projet de loi promis soit à la fois le plus complet possible et présenté rapidement devant les Chambres.

Au départ, ce projet de loi ne devait concerner que la détention des animaux de compagnie et des animaux sauvages, l'importation, le transit et le transport desdits animaux. Se sont ajoutés depuis divers points comme, par exemple, l'agrégation des chenils, les règles minima à observer pour l'élevage des oiseaux ou encore l'agrégation des marchés publics où des abus permanents se produisent, nous le savons tous. C'est ainsi que récemment, toutes les sociétés belges de protection animale qui s'étaient rendues sur le marché de Mol ont protesté, estimant que les abus par rapport à la législation existante déjà étaient tellement évidents qu'une action des pouvoirs publics était absolument indispensable.

Tous les jours, des plaintes signalant des abus invraisemblables dans le commerce des animaux doivent être classées, faute de législation appropriée. Quiconque passe devant les magasins qui offrent ces animaux en vente peut constater les conditions lamentables dans lesquelles ils sont traités et présentés au public.

Cette législation devrait également traiter des pensions pour animaux et de la situation de certains d'entre eux que l'on recueille blessés.

Les expositions d'animaux exigent aussi une réglementation nouvelle.

Monsieur le Ministre, le groupe de travail vous a suggéré — nous espérons que le projet en tiendra compte — l'interdiction complète d'offres d'animaux en prime à l'occasion de tombolas et autres festivités. Il me paraît qu'une interdiction pure et simple devrait être prononcée.

De nombreuses plaintes s'élèvent dans tout le pays et dans les journaux spécialisés en ce qui concerne le traitement des animaux enchaînés. Un projet de loi a voulu un jour déterminer pour ces animaux des longueurs raisonnables qui leur permettent de bouger. Or, dans de nombreux villages, dans de nombreuses campagnes, et même en ville, on voit des animaux enchaînés par quelques centimètres de chaîne, et dans des conditions épouvantables.

Monsieur le Ministre, un problème se pose aussi en matière d'identification des animaux. Il existe des gens qui volent des animaux pour les vendre aux laboratoires de vivisection. Les propriétaires de ces animaux volés ont peine à les retrouver car aucune prescription légale n'existe en ce qui concerne l'obligation de tatouage, ou l'obligation, pour les laboratoires de vivisection, de tenir un registre des animaux qui y entrent et qui sont parfois, je le dire clairement, des animaux volés.

Enfin, nous souhaitons interdire la détention d'animaux sauvages, à l'exception des zoos. Par ailleurs, il conviendrait d'arrêter la prolifération de petits zoos particuliers où l'on garde des animaux sauvages dans des conditions parfois désespérantes, et ce pour gagner un peu d'argent!

Je voudrais terminer, Monsieur le Ministre, par la demande qui vous a été faite d'interdire, en Belgique, l'importation d'animaux sauvages et d'animaux destinés à l'expérimentation. C'est le vœu du groupe de travail et c'est aussi le vôtre, j'ose l'espérer. Je vous demande de la réaliser au plus vite. La Belgique n'applique pas encore la convention de Washington et n'est pas toujours à l'avant-garde en ce domaine.

Je vous ai posé, au mois d'avril 1979, une question parlementaire au sujet du trafic d'animaux sauvages et au sujet de la convention de Washington. Vous m'avez répondu à juste titre que la Belgique ne devait pas se retrouver seule au pilori. D'autres pays en effet n'appliquent pas cette convention. Il est cependant de notoriété publique, Monsieur le Ministre, et c'est l'essentiel de mon propos, que la Belgique est la plaque tournante du trafic clandestin d'animaux sauvages. Il est plus que temps d'appliquer la convention de Washington. Je ne m'étendrai pas sur ce problème international; Mme Mathieu-Mohin a l'intention de vous en parler plus longuement.

J'en viens aux scandales que l'on rencontre et que l'on rencontrera encore, sans une législation précise, dans les aéroports.

Zaventem est le lieu de transit de la plupart des trafics d'animaux sauvages, et ce dans des conditions effroyables de logement. Des plaintes se sont élevées en la matière mais n'ont eu qu'une suite insuffisante. La législation existante ne permet pas de punir d'une manière extrêmement sévère les gens qui importent des centaines, voire des milliers d'animaux qui arrivent, à Zaventem, morts d'épuisement ou de faim.

Monsieur le Ministre, il ne faut pas non plus que le futur projet de loi, qui émanera du ministère de l'Agriculture, laisse dans l'ombre les propositions de loi pendantes devant la commission de la Justice. Une certaine harmonisation serait souhaitable afin d'aboutir à une législation qui couvre tout ce qui a trait à la protection des animaux.

Je ne doute pas que ce soit votre intention, Monsieur le Ministre.

Vous envisagez aussi la création d'un Conseil supérieur de la protection animale qu'appellent de leurs vœux tous ceux qui, dans ce pays, et ils sont plus nombreux que vous ne le pensez, s'intéressent de près ou de loin à la protection des animaux.

J'attire votre particulière attention sur le fait qu'il conviendrait, à cet égard, de consulter les organisations de protection animale existantes et de les y associer.

Il serait inconcevable, au surplus, que siègent dans ce Conseil supérieur de la protection animale des chasseurs et des personnes attachées aux laboratoires de vivisection.

Je n'ai pas abordé le problème de la vivisection, et je regrette que les travaux du groupe de travail qui a examiné le projet de loi dont on a parlé n'en fassent pas mention. Je vous signale que les laboratoires agréés sont moins nombreux que les autres qui pratiquent aussi la vivisection. Aujourd'hui encore on achète ou on élève des chiens, particulièrement des « beagles », sur lesquels on se livre dans des conditions inacceptables à des expériences tout à fait inutiles puisque déjà réalisées des dizaines de fois. C'est un véritable scandale!

Il serait donc opportun, comme je l'ai dit tantôt, que la législation en élaboration traite du problème de la vivisection comme de toutes les questions qui concernent la protection animale. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. le Président. — La parole est à M. Sondag.

M. Sondag. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, avant d'aborder les axes de la politique agricole sur lesquels j'entends insister au nom du PSC, j'émettrai quelques réflexions sur le budget de 1979.

Je regretterai tout d'abord les restrictions dans les dépenses courantes, alors que, par rapport au budget initial, il y eut déjà des restrictions sensibles en 1978, bien que des besoins impérieux existent, notamment en encadrement et en incitations, tant au niveau de la production qu'à celui de la transformation et de la commercialisation, afin de promouvoir plus activement et plus largement les débouchés de nos produits de qualité.

Ainsi que le relate l'excellent rapport de notre collègue, M. Smeers, n'avez-vous pas admis en commission que les moyens limités dont notre pays dispose sont insuffisants pour soutenir efficacement notre expansion commerciale?

Il est donc urgent de créer le fonds de promotion alimenté notamment par des recettes du budget européen.

Par contre, je me réjouis que les crédits non dissociés pour les dépenses de capital aient pu être élevés à un milliard 471 millions contre 332 millions en 1978, afin de couvrir le premier amortissement des crédits spéciaux accordés lors de la sécheresse catastrophique de 1976.

A ce sujet, cependant, je me permets d'insister, Monsieur le Ministre, pour que certains dossiers encore en suspens ou remis en cause soient traités sans nouveau délai et avec le maximum de compréhension, sauf, bien sûr, dans les cas de fraude flagrante.

Je me réjouis également de la majoration des crédits destinés à soutenir la lutte contre les maladies du bétail et principalement la lutte contre la brucellose bovine qui fait encore des dégâts incalculables, singulièrement dans le sud-est du pays. En matière de brucellose, nous pourrions donc compter sur la somme de 200 millions prévue au budget de 1979 et sur des reports importants, escomptés pour 158 millions de francs.

Mais au-delà de ces majorations budgétaires, certes appréciables, bien que ne pouvant couvrir les pertes réelles dans trop de cas, il s'impose d'accentuer le traitement individuel des sinistres et d'assouplir certaines dispositions, tout en renforçant la répression des fraudes.

Je ne parlerai pas davantage aujourd'hui de ces questions plus zootechniques, pas plus que des expertises vétérinaires au sujet desquelles un projet de loi sera prochainement examiné en commissions réunies de l'Agriculture et de la Santé publique.

Je laisserai, en effet, à mon nouveau collègue, M. Bataille, le soin d'en traiter plus expressément.

Prolongeant mes réflexions relatives au budget qui nous est soumis, je soulignerai avec satisfaction l'augmentation des crédits d'investissement proprement dits et dont la part la plus importante est consacrée aux subsides destinés aux travaux d'amélioration de la voirie rurale, afin de rattraper une grande partie du retard en demande de subsides émanant des pouvoirs subordonnés, surtout à la suite de la fusion des communes, les demandes ayant depuis fortement augmenté en importance.

Débordant maintenant les considérations strictement budgétaires, je voudrais dire quelques mots de la situation déprimante que ressentent les agriculteurs, ceci avant d'évoquer certaines actions de redressement.

L'Europe se fait. Mais, jusqu'à présent elle s'est essentiellement appuyée sur l'organisation effective de l'agriculture. Cette intégration remarquable et primordiale a comporté incontestablement des résultats positifs et les agriculteurs belges ont pu en bénéficier, grâce aux efforts de spécialisation et d'intensification qui leur ont permis de s'imposer sur le marché européen.

C'est ainsi qu'au cours des dix dernières années, avec des aides limitées, les exportations ont presque triplé de volume malgré la récession économique et les difficultés monétaires, ce qui augmente encore la valeur des résultats obtenus, ainsi que le note opportunément le rapporteur.

Il me plaît de souligner que les efforts des agriculteurs ont été soutenus par l'ensemble des services ministériels et par leurs organisations professionnelles, engagés au niveau européen depuis une vingtaine d'années.

Cependant, ces exigences en intensification et en spécialisation ont dérouté bon nombre d'agriculteurs et nous assistons encore actuellement à des départs inquiétants, après que nous eûmes perdu 40 p.c. des effectifs agricoles au cours des dix dernières années.

Parlant samedi dernier devant le congrès national de l'Alliance agricole réuni à Namur, vous avez dit, Monsieur le Ministre, que vous ne pouviez rester insensible à cette situation et que votre première préoccupation serait de tout mettre en œuvre afin de freiner l'exode rural et de prévoir des verrous dans l'espoir que la terre agricole ne serve pas à d'autres fins sans motif sérieux et sans concertation préalable.

Cette double préoccupation, nous la partageons évidemment sans réserve et nous entendons bien vous soutenir au maximum dans les mesures que vous prendrez. Car, ainsi que je vous le disais lors du débat d'investiture, ce sont des décisions positives qui redresseront la situation et non de belles paroles.

Les causes d'abandon et donc les remèdes sont d'ordre économique, mais aussi psychologique.

Alors que les coûts de production continuent à croître excessivement, comme certains collègues l'ont déjà signalé, les prix des produits agricoles sont contraints et la Commission européenne voudrait même les bloquer.

D'où l'obligation impérieuse d'investir, de travailler plus, d'accumuler les risques. Non pour gagner au prorata de ces efforts écrasants. Mais pour maintenir une famille au village, garantir l'approvisionnement alimentaire, susciter de l'emploi en amont et en aval et entretenir l'environnement de la vie rurale.

Toutes ces fonctions assumées par chaque unité familiale occupée en agriculture sont incontestablement sous-rémunérées pour la plupart, alors qu'elles coûteraient excessivement cher à la société si elles étaient réparties dans des entreprises publiques ou industrielles, comme le voulait Sizzo Mansholt.

Ce n'est pas ce choix de société que nous préconisons. Au contraire!

Notre option au PSC, tout comme d'ailleurs au Parti populaire européen, est fondamentalement celle de l'entreprise familiale moderne, celle qui a réussi à s'adapter au changement dynamique des structures économiques, mais que la politique agricole européenne n'encourage pas suffisamment. Cela ne veut pas dire qu'il faille réviser fondamentalement la politique agricole commune comme le souhaitaient tout à l'heure nos collègues, MM. Gillet et Basecq; il faut cependant en améliorer le fonctionnement dans le respect des principes de base.

C'est grâce au dynamisme des agriculteurs et à la productivité de leur travail et de leurs engagements que nous avons enfin atteint un degré d'auto-approvisionnement rassurant et à des prix stables pour les consommateurs, du moins en Europe. Car, à l'échelon mondial, la situation est tragiquement différente.

Je voudrais donc, Monsieur le Ministre, vous presser de renverser certaines théories qui prévalent dans les instances de la Commission européenne. Selon leurs conceptions, il faudrait freiner la production et, pour y parvenir, il s'imposerait de geler les prix!

Permettez-moi tout d'abord d'observer qu'un freinage ou un blocage des prix aboutirait rapidement à l'élimination accentuée des producteurs les plus faibles et à un accroissement du volume de la production chez les plus solides par des efforts supplémentaires de productivité.

La solution du quota dans le secteur laitier, préconisée par M. Gillet tout à l'heure, ne me paraît pas nécessairement la meilleure; elle imposerait, du moins je le crains, un conservatisme peu favorable au petit producteur.

En outre, admettre inconsidérément ce malthusianisme en production alimentaire, serait un crime contre l'humanité, alors que la famine sévit dans les régions les plus peuplées de notre planète!

De grâce, Monsieur le Ministre, exigez une meilleure valorisation de notre potentiel humain et technologique en agriculture, ce qui n'exclut pas certaines réorientations de nos structures de productions, développant davantage la production céréalière, par exemple, sans brutaliser les producteurs laitiers.

Et si les excédents laitiers sont fréquemment mis en cause, il convient tout de même de préciser — comme vous avez bien voulu nous le confirmer dans une annexe du rapport — que de 1960 à 1978, la production laitière a diminué en Belgique, ainsi qu'en Italie et un peu au Danemark, alors qu'elle augmentait considérablement dans les autres pays et tout particulièrement en Irlande et aux Pays-Bas.

Ne perdons pas de vue, en outre que des produits laitiers sont aussi importés dans la Communauté européenne, en provenance par exemple de Nouvelle-Zélande, même si les importations se ralentissent

quelque peu, et que, de toute façon, nos stocks seraient ridiculement insuffisants pour satisfaire les besoins d'un seul Etat du tiers monde qui connaît la famine.

Nous ne pouvons donc admettre que si la taxe dite de coresponsabilité était alourdie, comme le veut la Commission européenne, les producteurs laitiers dans leur ensemble soient pénalisés injustement.

Cette fameuse taxe ne peut être générale ni permanente, et les critères d'application doivent être revus et adaptés aux types d'exploitations familiales et aux spécificités régionales.

En effet, des critères tels que 25 hectares, une vache à l'hectare, 60 000 litres de lait sont aberrants et contraires à la politique poursuivie et recommandée aux agriculteurs eux-mêmes par les responsables nationaux et européens.

Un autre secteur est également mis en cause: celui du sucre.

Il est vrai qu'à l'échelon de la Communauté européenne, nous atteignons un auto-approvisionnement légèrement supérieur à 100 p.c.

Mais, nous importons 1 300 000 tonnes de sucre en provenance des pays ACP, en application de la convention de Lomé, et la production d'isoglucose correspond à plus de 100 000 tonnes.

Nous vous demandons donc, Monsieur le Ministre, de rester vigilant en freinant la production d'isoglucose et en restreignant nos engagements lors du renouvellement de la convention de Lomé, le 1^{er} mars 1980.

Ebranler notre production betteravière, ce serait, bien sûr, ruiner la moitié des entreprises agricoles de Wallonie, déséquilibrer notre structure de production et, dans des délais peut-être rapprochés, ce serait nous exposer à une nouvelle flambée des prix du sucre au niveau mondial, comme cela s'est produit en 1974-1975.

Ces deux exemples, celui des produits laitiers et celui du sucre, auxquels s'ajoute celui des céréales déjà évoqué dans mon intervention démontrent notre capacité de développer nos relations, soit commerciales, soit en aide alimentaire au niveau mondial.

Mais, ce programme qui nous paraît, au PSC, plus positif que les thèses malthusiennes et défaitistes défendues par certaines instances européennes, requiert la mobilisation de moyens plus importants et finalement plus productifs, allant jusqu'à l'organisation de circuits efficaces de transports internationaux et de distribution adaptés aux différents continents.

Refuser de rémunérer les agriculteurs avec l'espoir de réduire la production, c'est évidemment refuser de nourrir ceux qui ont faim au dehors de la Communauté européenne, mais c'est aussi compromettre la stabilité des prix et des approvisionnements alimentaires des consommateurs de ladite Communauté. Ce serait aussi priver demain notre société et peut-être notre économie de sources d'énergie nouvelles que le secteur agricole pourrait assurer pour autant que s'intensifient les recherches scientifiques engagées trop timidement et avec des moyens trop faibles, tant au plan national qu'au niveau européen.

Aussi est-ce dans l'intérêt même de la population que nous exigeons une augmentation des prix agricoles, augmentation qui aurait déjà dû intervenir il y a plus d'un mois et que le Parlement européen a proposé de porter à trois pour cent, ce qui nous paraît un strict minimum, pour autant qu'il s'agisse d'une augmentation effective au producteur, sans implication monétaire négative, ce qui représenterait d'ailleurs une augmentation insignifiante pour le consommateur.

Au-delà de cette problématique fondamentalement européenne, je voudrais, Monsieur le Ministre, avant de conclure, aborder quelques aspects plus spécifiquement belges.

Ainsi que le réclamait l'Alliance agricole belge, samedi et dimanche derniers, à Namur, il est indispensable d'élaborer un statut de l'agriculteur, tenant compte du travail de l'homme et de la femme, comme du jeune. Il conviendrait d'encourager et de protéger prioritairement celui-ci, en lui permettant d'acquérir une formation humaine et professionnelle qui sera sa première sécurité dans notre société.

L'agriculteur, la fermière, l'aïdant et l'aïdante agricoles méritent d'être protégés par un statut précisé avec la participation des mouvements agricoles.

C'est dans cet esprit de concertation positive que notamment des formules de pluri-activités, adaptées à certaines régions ou sous-régions, pourraient être définies et encouragées dans la perspective d'un développement global.

Ces dernières considérations m'amènent tout naturellement à insister pour que l'action que vous avez engagée, Monsieur le Ministre, dès 1974, en faveur des zones défavorisées du sud-est soit amplifiée, à la fois par un encadrement accru et par une accentuation de certaines aides. Celles-ci devraient par ailleurs être attribuées également à certains types d'exploitations ou à certaines zones au-delà du sud-est, en réservant, par exemple, les premières initiatives dans ce sens aux zones de rénovation rurale.

Enfin, certaines mesures ou réalisations s'imposent pour mieux assurer la stabilité et la continuité de l'entreprise familiale agricole, ainsi que le préconise le programme du PSC, qu'il s'agisse de la création d'une société de financement des terres afin de permettre à un exploitant de sauvegarder son unité d'exploitation, qu'il s'agisse du statut juridique de la « société agricole » dont nous débattons à nouveau en commission de l'Agriculture avec l'espoir d'aboutir rapidement, ou qu'il s'agisse encore de la limitation des cumuls en agriculture ou du bail à ferme de carrière.

Ce sont là, Monsieur le Ministre, des éléments déterminants de solution du problème complexe de stabilité et de continuité pour l'agriculture familiale.

Je ne doute pas que, fort de votre expérience et de la confiance dont vous jouissez dans tous les milieux agricoles, vous parviendrez à promouvoir les solutions réalistes et efficaces qui conviennent pour redresser la situation de dépression qui frappe les familles agricoles.

J'espère que vous serez soutenu par tous vos collègues du gouvernement, car en cette période de récession, il y a des raisons supplémentaires de maintenir au maximum l'emploi en agriculture.

C'est dans cet esprit que le groupe PSC votera, bien sûr, le budget du ministère de l'Agriculture pour l'exercice en cours. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Windels.

De heer Windels. — Mijnheer de Voorzitter, het is niet mijn gewoonte tussen beide te komen in landbouwproblemen. Daarom zal mijn interventie uiterst kort zijn en zich beperken tot een precieze vraag in verband met uw begroting, Mijnheer de Minister. Bij het napluizen van de bijlagen gevoegd bij het verslag, heb ik in tabel 1 enkele artikelen gevonden die handelen over overdrachten of geannuleerde kredieten met een belangrijk overschot, namelijk artikel 12.32 met een overschot van 17 783 000 frank, artikel 32.34 met een overschot van 70 533 000 frank, artikel 51.30 met een overschot van 178 974 000 frank, hetzij een totaal van meer dan 267 miljoen. Al deze bedragen hebben in hun geheel of voor belangrijke onderdelen betrekking op de veeziektenbestrijding. Uit een aantal contacten stel ik anderzijds vast dat een groot onderscheid wordt gemaakt inzake de financiële vergoeding voor de eigenaar van de geslachte dieren, naargelang van de ziekte die de aanleiding was voor het slachten. Zo zien wij dat voor een dier geslacht tengevolge van brucellose een bedrag van ongeveer 22 000 frank ter beschikking van de eigenaar wordt gesteld; terwijl dit voor een dier, geslacht ingevolge een aantasting door rundertuberculose, beperkt blijft tot 5 500 à 7 000 frank. Dat is een zeer groot onderscheid.

Het is mij niet bekend of daarvoor bijzondere redenen zijn. Maar het is een feit dat zelfs tegenwoordig bedrijfsleiders nog ernstig kunnen worden getroffen en kunnen worden geruïneerd, wanneer hun veestapel massaal door rundertuberculose wordt aangetast.

Mijnheer de Minister, ik zou u dan ook dankbaar zijn mocht u daaromtrent enige uitleg willen verschaffen en een verhoging van het bedrag ter bestrijding van de rundertuberculose willen overwegen. (*Applaus op zekere banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Neuray.

M. Neuray. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, les problèmes agricoles doivent être considérés sous un jour nouveau.

L'énergie classique coûtera de plus en plus cher et, nous le savons aujourd'hui, l'énergie nucléaire ne relâchera pas le pétrole comme source d'énergie à bon marché.

L'agriculture, qui utilise l'énergie solaire éternellement renouvelée et gratuite, devra jouer un rôle nouveau et important.

Dans cette optique, il est évident que la conservation des sols agricoles devient un impératif général et l'on ne peut plus admettre que la terre arable puisse être dilapidée et servir à d'autres usages que ceux de la production d'aliments et de matières premières.

Dès à présent, le Brésil, précédemment exportateur de sucre, transforme celui-ci en alcool qu'il incorpore à l'essence. Il n'est pas exclu que les pays ACP qui aujourd'hui demandent des contingents d'exportation vers les pays de la CEE, gardent demain leur sucre de canne pour le transformer en alcool combustible et matière première de grande qualité.

D'un autre côté, l'augmentation de la population mondiale dans les prochaines décennies, à laquelle plusieurs de mes prédécesseurs à la tribune ont fait allusion, reste une donnée fondamentale de la carte géopolitique et nous savons que de nombreux pays, dont certains ne sont guère éloignés de l'Europe, seront incapables, dans les dix ou

vingt prochaines années, de se suffire à eux-mêmes du point de vue alimentaire. Or, certains d'entre eux sont exportateurs de pétrole et, par conséquent, en mesure de payer leurs importations de produits agricoles.

J'ai déjà rappelé à plusieurs reprises que les Etats-Unis d'Amérique étaient d'abord une grande puissance agricole dont les exportations agricoles jouaient un rôle essentiel dans l'équilibre de la balance commerciale.

Il suffit de se rappeler la lettre de Dean Rusk au président Hallstein, s'élevant contre les restrictions éventuelles que mettrait le Marché commun aux importations agricoles en provenance des USA pour se convaincre de l'importance de l'exportation des produits agricoles dans la balance commerciale américaine.

L'Europe, qui dispose de peu d'énergie et de peu de matières premières, sera heureuse demain, de pouvoir, comme les USA, équilibrer sa balance des paiements grâce à l'exportation de produits agricoles. En passant, je me demande si des efforts suffisants ont été faits pour promouvoir les exportations de lait vers les pays d'Afrique du Nord et du Proche-Orient.

De cette brève introduction je tire une conclusion: il est évident que, dans les circonstances actuelles, les prix agricoles au niveau de la CEE doivent être établis à un niveau suffisant pour éviter toute nouvelle diminution des effectifs agricoles européens, et tout particulièrement belges.

Après ces considérations de caractère général et qui soulignent le rôle fondamental que l'agriculture devra jouer demain en Europe, j'aborderai quelques problèmes particuliers, notamment dans le domaine de l'élevage dont l'importance pour la Wallonie n'est plus à démontrer.

On vient de le rappeler, le gouvernement a prévu des moyens importants pour la lutte contre les maladies du bétail et tout particulièrement 358 millions pour la lutte contre la brucellose.

Depuis longtemps, je m'occupe de ce problème. En mai 1975, j'ai déposé une proposition de loi faisant suite à une interpellation de M. Gendebien datant de 1973. En novembre 1975, je vous réinterpellais sur le même sujet. Où en est-on aujourd'hui?

Quelle est l'évolution de la maladie?

Il y a six ans déjà, les responsables de votre département assuraient qu'elle était en régression constante et en voie de disparition.

Je m'étais permis, à l'époque, de mettre en doute ces affirmations et les faits ont, hélas, confirmé mes craintes. Les centaines de millions déjà dépensés ne paraissent pas avoir servi à grand-chose.

Dès lors, Monsieur le Ministre, il serait, en tout premier lieu, nécessaire de connaître exactement la situation et son évolution. C'est pourquoi je souhaite que soient publiés, dans le bulletin sanitaire, le nombre de foyers déclarés et leur répartition géographique indiquée par une carte. Ces informations, j'en suis certain, seraient extrêmement précieuses.

Depuis fin 1978, un nouvel arrêté royal a été pris; je souhaiterais que vous nous indiquiez, Monsieur le Ministre, le nombre d'animaux faisant partie d'un cheptel contaminé qui ont été abattus depuis sa parution.

Devant l'extension de la maladie, que je serais tenté de qualifier de constante, si je me réfère aux informations que je recueille, on peut se demander si les nouvelles mesures seront plus efficaces que les précédentes et surtout si elles seront strictement appliquées.

Puis-je, parmi d'autres considérations, vous poser quelques questions?

Prend-on des mesures adéquates pour empêcher la mise en prairie d'animaux brucelliques? L'obligation d'abattre dans un délai d'un mois est-elle toujours respectée? N'y a-t-il pas, malgré les signalements et le marquage des animaux, des substitutions d'animaux?

Vous avez augmenté les primes. C'est bien. Mais si leur augmentation était, à mon sens, nécessaire, elle est aussi tentante et peut donner lieu, si ce n'est déjà le cas, à des abus.

Il s'agit évidemment et avant tout de déterminer la valeur du préjudice réel subi par l'éleveur. Qui est chargé de cette estimation particulièrement délicate?

Pour des animaux de grande valeur, le subsidie est visiblement insuffisant, pour d'autres, par contre, il est peut-être trop élevé par rapport à la valeur commerciale du bétail abattu.

En ce qui concerne la répétition de plus en plus fréquente de la brucellose dans une même exploitation, ne serait-il pas utile d'établir

quelques statistiques? Certains éleveurs sont indiscutablement des victimes malheureuses de cette succession d'infections. Mais pour d'autres, on peut se poser la question.

Enfin, et j'ai déjà soulevé le problème à plusieurs reprises, le commerce est-il suffisamment surveillé?

Les marchands ne touchent-ils pas, dans certains cas, une partie, parfois importante, de la prime qui devrait normalement revenir aux agriculteurs? Ne vaudrait-il pas mieux, à un certain moment, organiser une prise en charge des animaux malades par les institutions publiques?

Et toujours dans le cadre de la lutte contre la brucellose, je voudrais plaider en faveur de la mention des composants sur les aliments destinés au bétail. Certains composants pourraient, dit-on, masquer la brucellose. Je n'en crois rien. Il serait néanmoins intéressant, comme c'est le cas pour les produits phyto-pharmaceutiques, de connaître avec précision la composition des aliments destinés au bétail.

En ce qui concerne le problème laitier, j'ai examiné, avec beaucoup d'intérêt, Monsieur le Ministre, les chiffres relatifs à la production de lait au cours des vingt dernières années dans les pays de la CEE.

Divers intervenants ont déjà rappelé ces chiffres qui sont particulièrement instructifs. Nous constatons notamment que la part de la Belgique dans la production laitière totale de la CEE est passée de 4,8 p.c. à 3,9 p.c. et que notre production laitière est aujourd'hui inférieure à ce qu'elle était en 1960.

Par contre, certains pays, et notamment les Pays-Bas, ont augmenté considérablement leur production, et leur part dans la production totale de la CEE s'est accrue, elle, de 3 p.c.

Dans ces conditions, il me semble que la fameuse taxe de responsabilité ne peut être prise en charge par des pays et des agriculteurs qui ne sont en rien responsables de l'augmentation de la production laitière.

Toujours en ce qui concerne le lait, je souhaiterais que le gouvernement puisse aider à la réimplantation d'une industrie laitière dans l'Entre-Sambre-et-Meuse. Il me semble que cette région, qui jouit d'une vieille tradition de production fromagère, devrait pouvoir traiter les laits qui, actuellement, doivent être transportés très loin, non seulement à Libramont mais encore dans le nord du pays.

Dans le cadre des nouvelles attributions régionales, vous avez déclaré, Monsieur le Ministre, que seule une partie de la direction de l'aménagement de l'espace rural serait transférée à la région. Il me semble personnellement que c'est la totalité de cette direction qui devrait être régionalisée, avec notamment pour conséquence que les projets de banque foncière soient traités au niveau régional et uniquement à ce niveau. Il en est de même *mutatis mutandis* des eaux et forêts. Ainsi que je vous l'ai indiqué, je ne vois aucune raison de maintenir une cellule nationale en ce domaine.

Les différences entre les deux agricultures, celle du nord et celle du sud, sont telles que, puisque le processus de régionalisation est entamé, il faut le poursuivre et l'étendre à toute une série de domaines, comme par exemple le Fonds d'investissement agricole.

Je souhaite encore que l'horticulture, qui a été pendant des années la parente pauvre de la Wallonie, reçoive l'attention et les aides qui lui permettraient de se développer.

On constate déjà aujourd'hui que le maintien d'un ingénieur horticoles dans la province du Luxembourg, pour lequel j'ai plaidé à plusieurs reprises à cette tribune, joue déjà un rôle bénéfique. Je sais que, dans l'ensemble du secteur, cela peut paraître modeste, mais, régionalement et localement, c'est d'une très grande importance.

Je souhaiterais aussi que les problèmes de consommation d'énergie à la ferme soient étudiés sérieusement et systématiquement et que des recherches soient entreprises pour rendre les agriculteurs qui sont, je le répète, fournisseurs d'énergie et de matières premières, moins dépendants des produits énergétiques qui deviendront toujours plus coûteux. Un effort dans ce sens permettrait progressivement de donner aux agriculteurs une indépendance plus grande dans le domaine économique, ce qui nous paraît très important. (*Applaudissements sur les bancs du FDF-RW.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Vanhaverbeke.

De heer Vanhaverbeke. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, in deze spoedbehandeling van de begroting van Landbouw wil ik even stilstaan bij drie onderscheiden zaken die ik aan de bijzondere aandacht van de minister wil onderwerpen.

Ten eerste gaat het om de Europese Gemeenschap en de bespreking rond gelijke produktievoorwaarden vanwege de overheidsbegeleiding, waarover ook de heer Basecq reeds iets heeft gezegd.

Ten tweede zal ik een praktische bedenking maken omtrent het grondbeleid.

Ten derde heb ik vragen te stellen over het familiaal bedrijf, met de bedoeling een onderzoek over de toekomst hiervan uit te lokken.

Eerste zal ik dus handelen over het EEG-beleid en de landbouw.

Deze dagen staat het Europees beleid in de belangstelling. Tot vreugde van sommigen en tot ergernis van anderen stellen wij vast dat de landbouw een behoorlijk stuk weg heeft afgelegd in de richting van een eenheidsbeleid.

Wij vragen de bijzondere aandacht van de minister, niet alleen voor de voor de landbouw levensbelangrijke prijszonderhandelingen, maar ook voor de zogeheten zaken van «bijkomend belang».

Wij moeten voortdurend erop attent zijn, opdat geen concurrentievervalsende steun zou worden toegekend onder velerlei en soms subtiele vormen in de ons omringende landen.

Ter verduidelijking haal ik het voorbeeld aan van de exportsteun die door Frankrijk werd toegestaan aan witloof en aan andere groenten. Anderzijds stelt ditzelfde land zich zeer passief op wanneer door hun producenten de invoer in Frankrijk wordt belet, zoals onlangs bij invoer van varkens en varkensvlees.

In aansluiting met wat de heer Basecq heeft gezegd, wil ik even handelen over het systeem van investeringsregeling, de zogeheten WIR, in Nederland, waardoor niet alleen voor investeringen in gebouwen en bedrijfsuitrusting, maar ook voor de veestapel tegemoetkomingen worden verleend. Deze steun is zeer substantieel. Hij kan bijvoorbeeld voor gebouwen tot 50 pct. gaan. In de praktijk blijkt het een enorme stimulans tot uitbreiding in een sector die bij ons aanhoudend in een crisissituatie, in een situatie tussen hangen en wurgen, leeft.

Ik stelde ter zake een vraag in de commissie, maar het antwoord lijkt mij te verdoezelend. De Nederlandse producenten hechten daar meer belang aan. Getuige daarvan is een uittreksel uit een beroepsblad voor pluimveehouderij van vorige maand, waarin de bezorgdheid over in het gevaar komen van deze regeling tot uitdrukking komt en waarin wordt berekend dat deze bijdrage per jaar en per legghen ongeveer 8 Belgische frank bedraagt, alleen inzake de WIR voor de veestapel, dus buiten gebouwen en uitrusting. In een sector waar met centiemen wordt gerekend, betekent dit heel wat.

Ter staving van wat ik zeg citeer ik uit dit blad: «Uit landelijke vergaderingen is gebleken dat de WIR-bijdrage op leghennen op de tocht staat.

«Op dit moment kan over het verschil tussen aankoop- en verkoopprijs van leghennen een WIR-toeslag bekomen worden, omdat een leghen aangemerkt wordt als een productiemiddel mits ze langer dan twaalf maand op het bedrijf verblijft. Globaal komt dit neer op een WIR-toeslag van circa 50 cent per kip en per jaar. Van overheidswege wordt thans in overweging genomen deze toeslag op de leghennen als productiemiddel af te schaffen. De WIR op gebouwen en inventaris zou eventueel gehandhaafd blijven.»

Het is niet mijn bedoeling misbruiken aan te klagen, want het is een sector die het zeer moeilijk heeft. Het is mijn bedoeling voor onze eigen producenten dezelfde mogelijkheden, of althans gelijkaardige mogelijkheden te bekomen.

Wij willen ook geenszins de gedachte van een Europese samenwerking in vraag stellen, wel integendeel.

Het is alleen met goede afspraken en duidelijke overeenkomsten dat een blijvende samenwerking mogelijk is.

Een andere zaak is de kwestie van het grondbeleid. Ik beperk mij tot het maken van enkele praktische bedenkingen. De oppervlakte aan landbouwgrond neemt ieder jaar af. Het is een pijnlijk aandoend gevoel dat dit onvervangbaar patrimonium ons als het ware tussen de vingers wegglijdt. Ik zal geen cijfers opgeven, maar ze zijn angstwekkend. Daartegenover zijn er behoeften aan grond waaraan onvermijdelijk dient te worden tegemoetgekomen. Ik denk hier speciaal aan de behoefte aan gronden voor woningbouw. Op een bepaald ogenblik staan wij vóór het alternatief. Wij kunnen gronden vrijgeven die landbouwkundig minderwaardig zijn wegens beperkte oppervlakte, onbereikbaarheid, ingesloten zijn in de bebouwing enz., maar deze gronden staan op het gewestplan ingetekend als landbouwzone.

Anderzijds zijn er gronden die volgens het gewestplan in een uitbreidingsgebied of in een woonzone zijn ingetekend, maar die in de feitelijke situatie op dit ogenblik grote ongeschonden percelen zijn.

Zou het niet logisch en aangewezen zijn aan de gemeenten de opdracht te geven een inventaris op te maken van de feitelijke beschikbare percelen waar openbare voorzieningen aanwezig zijn? Daarbij aansluitend, zou het niet aangewezen zijn de inname van de overleggebieden sterker te begeleiden en te ordenen?

Waar dit voorstel tot doel heeft op uw bemiddeling een beroep te doen, wil ik hieraan een bedenking wijden die meer onmiddellijk onder uw bevoegdheid valt. Ik bedoel het bouwen van een tweede bedrijfswoning. Wij moeten de ambtenaren prijzen die zich met ijver en objectiviteit inzetten om elke infiltratie van bebouwing in de landbouwzone te vermijden. Deze ijver mag nochtans niet omslaan in het nutteloos lang laten behandeld worden — door u of door andere diensten — van bouw aanvragen voor een tweede bedrijfswoning. De mogelijkheid van inplanting wordt niet altijd vrij bepaald door de aanvrager zelf. Het is dikwijls een kwestie van eigendom van grond waarop kan worden gebouwd. Niet alle eigenaars zijn bereid een tweede woonst te bouwen of vrezen dat deze investering de eventuele verkoopwaarde of verkoopmogelijkheid zou kunnen schaden. Ook hier zou de landbouw waarde van het perceel dat men wil bebouwen moeten meespelen. Wij gaan onmiskenbaar in de richting van meer vader-zoon-bedrijven. Deze vragen zullen dus onverminderd worden gesteld, zullen zelfs aangroeien.

De ingrijpende zeggenschap van de overheid betekent voor de aanvrager een enorme financiële bevoordeling of bestraffing. Daarom dient een soepele interpretatie aangehouden. De ervaring die tot nog toe werd opgedaan zou inspirerend moeten kunnen werken. De controle zou zich overigens niet mogen beperken tot het ogenblik van de aanvraag, maar zou een meer doorlopende begeleiding moeten inhouden.

De bedenkingen omtrent de te verwachten aangroei van het aantal vader-zoon-bedrijven brengt ons tot het laatste punt van dit betoog, namelijk de begeleiding van het familiaal bedrijf.

Beseffen wij wel voldoende in welke economische en sociale stroomversnelling wij zijn terechtgekomen? In 30 jaar is het aantal actieven in de landbouw teruggevallen tot één derde. In één halve generatie werd het aantal actieven gehalveerd. Het is een beangstigende vraag of wij deze stormachtige evolutie zonder enige weerstand of bezinning als een pletrol over de bestaande bedrijven en families zullen laten lopen.

Is het verantwoord, is het langer « menselijk » te noemen de technologische evolutie als enige maatstaf aan te houden?

Ik wil mij beperken tot het stellen van deze vragen en het opsommen van enkele bedenkingen hierbij: de bedenking dat elke tewerkstelling een waardevol iets is, dat het familiaal landbouwbedrijf afhankelijk wordt gemaakt van landbouwindustrieën die ongecontroleerde contracten opdringen, de bedenking dat deze landbouwindustrieën zichzelf een opeenhoping van risico's bezorgen, risico's die bij tegenslag uiteindelijk door de overheid moeten worden aangezuiverd.

In het belang van een verantwoorde tewerkstelling, in het belang van het familiaal bedrijf, van de belangrijke begeleidende landbouwindustrieën en van de nationale economie moet dringend werk worden gemaakt van een wetenschappelijke studie die de economische en juridische omlijning zou aangeven van het landbouwbedrijf in de toekomst. Deze studie zou kunnen slaan op de bedrijfsgrootte en de begeleiding van de productie-omvang. Wij weten immers dat zich hier zware problemen voordoen, niet alleen op economisch vlak, doch tevens op het vlak van de tewerkstellingsmogelijkheden en het milieubeheer. Deze studie zou ook de wederzijdse rechten en plichten kunnen omschrijven van producent en afnemer, zowel bij de dierlijke productie als bij de akkerbouw en groententeelt, sectoren waar wij het meest contracten aantreffen.

Mijnheer de Minister, ik weet dat u op verschillende punten van deze korte uiteenzetting kunt aanmerken dat u niet alleen of niet volledig verantwoordelijk is voor het beleid. In elk geval willen wij u toch vragen dat u de voorvoerder en de verdediger van de landbouwer zult zijn, zowel op het nationale vlak als op het niveau van de Europese Gemeenschap. Daarvoor danken wij u bij voorbaat. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Coen.

M. Coen. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, mes chers collègues. Lors d'un débat télévisé, à l'émission « Actualités agricoles », vous avez, Monsieur le Ministre, déclaré devant les représentants professionnels que les problèmes fonciers et les problèmes des jeunes agriculteurs étaient des préoccupations auxquelles vous vous attacherez au cours de la présente législature.

Il s'agit effectivement de deux problèmes clés qui peuvent contribuer à assurer un maximum d'emplois en agriculture. Assurer un maximum d'emplois, cela nécessite à court terme une adaptation des prix qui couvre les coûts de production.

Les milieux professionnels exigent, au plan de la CEE, 4 p.c. d'augmentation des prix en unités de compte. Il s'agit d'une revendication raisonnable que mon groupe appuie. Cela signifie dans notre esprit qu'à défaut d'obtenir cet accroissement de la Communauté, le ministre de l'Agriculture devra faire en sorte que des compensations nationales soient décidées afin d'assurer un revenu suffisant à nos agriculteurs.

Demain, l'Europe ne pourra éviter de traiter la réduction du temps de travail dans l'industrie. Songera-t-on alors que, dans le même temps, un couple d'agriculteurs wallons continuera à prester nonante heures de travail hebdomadaire pour tirer de vingt-cinq hectares de culture un revenu familial de trente mille francs par mois? Songera-t-on alors que la réduction du temps de travail hebdomadaire risque d'accroître la tentation de l'exode sur la moyenne agriculture?

Le résultat actuel traduit en quelques chiffres lors du colloque que la Fondation Charles Plisnier a tenu sur le thème des « Campagnes wallonnes », est en soi inquiétant, qu'on en juge: « Alors que 80 p.c. de la population travaillait dans l'agriculture à l'aube du dix-neuvième siècle, 3,5 p.c. de la population belge active y est encore employée aujourd'hui. »

A plus long terme, les problèmes fonciers doivent trouver une solution. J'ai personnellement l'impression que ces problèmes furent particulièrement mal posés au cours des dernières années. L'orientation unilatérale de recherche de solution par le biais d'un organisme foncier est irréaliste. On ne peut ignorer que pour certains ce qui importe avant tout c'est de remettre en cause le droit de propriété. Aussi me permettra-t-on un rappel.

Le droit de propriété de plus en plus menacé constitue, avec le droit à la liberté, la clef de voûte de notre régime juridique.

Or, différentes prises de position à caractère idéologique peuvent être versées au dossier. Parmi elles, on a relevé celle de M. Pisani qui décrit la propriété privée comme un élément nuisible pour la société. L'ancien ministre français expose les mécanismes qui permettront une appropriation collective des biens privés.

Ceci remet en cause notre type de société. Il s'agit donc bien d'un choix politique fondamental, en l'occurrence celui de l'attachement à la propriété privée.

A ce propos, deux points peuvent être mis en exergue: d'une part, l'Etat et les pouvoirs locaux détiennent déjà 30 p.c. du territoire; d'autre part, le solde est partagé entre 2 800 000 propriétaires. Nul doute qu'un grand nombre d'entre eux ne veuillent pas de l'appropriation collective. Mais que l'on ne s'abuse pas: mon propos refuse le conservatisme. Et si on aborde la législation sur le bail à ferme, il est clair que des réformes s'imposent.

Toutes les parties concernées s'entendent pour reconnaître que la législation en vigueur ne satisfait plus personne. Ceci peut s'illustrer par le fait que près de 80 p.c. des locations peuvent être actuellement ou prorogées ou résiliées. Le projet de banque foncière, auquel on vous sait attaché, Monsieur le Ministre, aggraverait encore, pour le locataire, le climat d'insécurité actuelle.

En effet, l'exploitant locataire devrait s'adresser au tiers acquéreur (Etat, province, commune ou autre...) pour pouvoir conserver son outil de travail.

Et là des questions essentielles restent sans réponse. Comment équilibrer le financement de la nouvelle institution? A quelle valeur les terres pourront-elles être acquises? Comment faire en sorte que l'intrusion d'un organisme public sur le marché foncier ne soit un facteur d'augmentation des prix? Les milieux professionnels auront-ils une voix déterminante dans la gestion de cette affaire? Quelle serait la dotation nécessaire pour faire face à la demande? Y aura-t-il décentralisation effective des mécanismes de décision et par quel organisme?

Bref, je le rappelle, de nombreuses questions sont sans réponse. Les agriculteurs sont lassés de projets et de contre-projets en la matière alors que chaque jour des fermiers sont confrontés avec des difficultés foncières qui remettent en cause l'existence de leur entreprise au plan économique et social.

Le ministre de l'Agriculture serait-il disposé, rapidement, à rechercher les moyens susceptibles d'assurer l'application de la loi sur le bail à ferme dont l'objectif n'est finalement que d'assurer des périodes d'occupation pour permettre les amortissements indispensables des biens qui sont nécessaires à l'exploitation de la terre.

Si la loi sur le bail à ferme est une bonne loi, il faut reconnaître que cet instrument doit perpétuellement être perfectionné. En effet, la rareté des sols fait en sorte que l'imagination pour la contourner est fertile. Ceci explique le pourquoi des modifications régulières proposées ou portées à la loi sur le bail à ferme. Quoi qu'il en soit et pour faire une œuvre à la fois durable et sereine, je crois devoir inviter le gouvernement à une consultation régulière, voire à une négociation multilatérale associant les organisations représentatives du monde agricole qui ont démontré leur maturité et leur sens des responsabilités, et d'autre part, les associations qui, avec réalisme et bon sens, ont entrepris de défendre les droits et les intérêts légitimes des propriétaires. Je songe ici au syndicat national des propriétaires, par exemple.

Je me permets de rappeler qu'en 1978, sur base d'une première proposition que j'avais moi-même déposée, il a fallu légiférer sur les échanges de propriété.

Si la loi sur le bail à ferme est une législation acceptable, il ne faut pas la confondre avec la loi sur la limitation des fermages qui l'accompagne et qui, à certains égards, peut être considérée comme trop stricte ou en tout cas trop uniforme.

A ce sujet, une approche réaliste justifie les termes suivants : plus la période d'occupation est longue, plus le fermage peut être adapté. Néanmoins, cette évidence doit dans l'intérêt des jeunes exploitants (donc de l'agriculture) être limitée à ce qui est financièrement possible dans les exploitations en modernisation, à savoir celles qui sont confrontées avec des charges importantes d'emprunt.

La loi sur la limitation des fermages doit être maintenue, mais doit être plus souple pour permettre, dans un cadre volontariste, de nouveaux rapports entre propriétaire et locataire. Il s'agit là d'une orientation qu'il faudra prendre avec courage et détermination. Cette orientation s'impose par les faits.

Il faut toutefois être conscient qu'il n'y a de possibilité d'accord entre les parties que pour autant que l'accroissement des fermages s'inscrive dans un contexte d'une meilleure stabilisation du statut du fermier occupant, à savoir des périodes d'occupation renouvelées.

Il faut également envisager la propriété foncière agricole dans un cadre différent de la propriété foncière spéculative et ce tout spécialement sur le plan fiscal ou parafiscal. Il serait temps dans notre pays que l'on considère le sol agricole pour ce qu'il est, à savoir, un bien d'investissement qui, lorsqu'il est affecté de manière stable dans un processus de production, mérite l'immunité fiscale.

Quel est l'intérêt de l'Etat de voir vendre des terres qu'il doit finalement refinancer par le biais du FIA ou par un organisme foncier extrêmement coûteux ? Quel est l'intérêt de l'Etat de voir remis en cause des emplois agricoles de cette manière, alors que le marché de l'emploi est incapable de les résorber ?

Il serait souhaitable d'arriver, dans le cadre de conventions à long terme, à un accroissement des fermages, mais cette seule mesure, si elle n'est pas accompagnée de mesures fiscales au profit des propriétaires, risque d'être relativement inefficace. L'exploitation moderne est extrêmement coûteuse en capital, tout spécialement chez les jeunes exploitants. Si l'on veut être réaliste en la matière, c'est sur la situation des jeunes qu'il faut tabler, sur leur capacité de faire face à un accroissement du coût foncier, sur l'extrême nécessité pour eux d'une sécurité d'exploitation leur permettant de progresser. Cela signifie : mettre en place une politique fiscale favorisant les propriétaires qui consentent des baux à long terme.

Pour les terres agricoles, situées en zone agricole, des exonérations fiscales et de droit de succession en fonction des périodes de bail restant à courir ou en fonction du régime de bail grevant la propriété est un moyen efficace, susceptible d'assurer la stabilité foncière. Le ministre de l'Agriculture est-il disposé à envisager cette optique de solution au problème foncier ?

L'installation de jeunes en agriculture est une préoccupation essentielle. Elle est accentuée par la carence de bâtiments d'exploitation qui accentue la carence d'offres de fermes sur le marché. Bon nombre de petites ou moyennes exploitations, lors de la cessation d'activité de l'exploitant, sont nécessairement divisées par le seul fait qu'il n'y a pas de bâtiment à intégrer dans la reprise, l'exploitant cédant gardant son bâtiment.

Nous ne contestons bien sûr pas qu'au jour de sa retraite, l'exploitant continue à occuper son bâtiment, mais nous regrettons qu'un jeune candidat ne puisse éventuellement se manifester faute de solution en termes de bâtiment. Il faut être attentif à ces problèmes si l'on veut créer des emplois en agriculture et pour ce faire, la seule solution consiste en des prêts de carrière à faible taux d'intérêt. Cette politi-

que offre en outre l'avantage de freiner des agrandissements abusifs et coûteux qui se concrétisent par une extension des productions.

Dans bon nombre d'exploitations, notamment du Sud-Est, le facteur limitatif n'est plus la terre mais bien la capacité de travail de l'exploitant et le nombre de places de bétail. Bon nombre d'agrandissements de surface s'avèrent plus coûteux que ce qu'ils rapportent et contribuent à une sous-estimation de la capacité de production par l'extensification fourragère.

Lorsqu'on procède à des remembrements, il serait judicieux d'examiner les problèmes par la localisation des fermes et leur transfert éventuel.

Dans de nombreux pays de la Communauté, des politiques de renouvellement des bâtiments d'exploitation ont été menées à la satisfaction générale des agriculteurs et ont contribué à l'épanouissement social et humain des familles.

Une politique d'emploi en agriculture passe par le foncier et les problèmes des bâtiments, mais est également conditionnée par la sécurité au plan social dont doit disposer l'agriculteur.

Les services de remplacement répondent à cet objectif. Il faut rendre hommage à ce sujet aux initiatives qui furent prises. Néanmoins, c'est l'ensemble des agriculteurs qui doit bénéficier de cette sécurité de continuation d'entreprise en cas de coup dur. C'est pourquoi je crois que par le biais des CPAS, comme je l'ai proposé dans une proposition de loi, les services de remplacement doivent être organisés dans l'ensemble du pays.

Avant d'aborder une série de questions liées au complexe agricole et aux industries agro-alimentaires, je voudrais en guise de transition vous interroger sur un point précis. Le gouvernement, dans un souci louable de diminuer la consommation des produits pétroliers, a décidé de limiter les livraisons à 80 p.c. des commandes de 1978. Aucune exception n'est à ce jour prévue au bénéfice des agriculteurs.

Je parlerai plus tard de l'importance de la motomécanisation en Wallonie. Si je l'évoque ici, c'est pour obtenir une réponse claire et nette à une interrogation capitale : Le carburant nécessaire aux engins motorisés employés en agriculture échappe-t-il aux restrictions annoncées par le gouvernement ?

Je ne dois pas plaider ici — je suppose. Chacun comprendra qu'une limitation de 20 p.c. de la consommation d'énergie dans ce secteur particulier constitue un non-sens économique.

J'ajoute à cette remarque une réflexion supplémentaire, sur le caractère improvisé des mesures gouvernementales, sur leur irréalisme et sur la difficulté qu'il y aura bientôt dans les bureaux comptables des revendeurs de carburant.

Mais c'est là une autre histoire sur laquelle il faudra bien revenir à une autre occasion.

Je voudrais maintenant quitter le monde agricole *stricto sensu* pour englober dans mes préoccupations ce qu'en octobre 1977, le Bureau du plan définissait comme étant « le complexe agricole ».

De l'étude publiée par cet organisme sous le titre « Le complexe agricole : approche structurelle et projet de modélisation », je dégage des conclusions qui vont exprimer des divergences d'évolution graves et profondes entre nos régions agricoles.

On le sait en effet, agriculture et industries agricoles forment un complexe dépendant des autres secteurs économiques.

Or, en Wallonie l'attention des investisseurs s'est braquée sur l'industrie lourde et sur la technologie avancée. Nous devons le constater : le secteur d'activité connu sous le nom de complexe agricole y a été négligé. Ceci, incontestablement, explique la puissance acquise par les groupes plus avisés qui ont trouvé peu de concurrence en face d'eux et qui de ce fait se sont taillé de véritables empires dans le complexe agricole, et ce au départ de la région flamande.

Dans la crise de l'emploi qui sévit avec une rigueur extrême en Wallonie, il est difficile d'encore dissimuler l'étroite complémentarité qui existe entre l'agriculture et les industries agricoles. La Wallonie découvre quotidiennement les excellentes raisons qui sont les siennes de donner chez elle la valeur ajoutée à ses propres productions.

On sait en effet que par ce processus, des emplois nouveaux peuvent être créés au départ du monde agricole ou en liaison étroite avec lui. Ce que j'appellerais le nouvel agro-centrisme ne peut qu'être favorable aux intérêts légitimes de la classe agricole.

J'ajoute que si, dépassant encore les possibilités du complexe agricole, nous envisageons les possibilités de l'industrie agro-alimentaire, nous découvrons pour la région wallonne de nouvelles occasions, de nouveaux moyens de créer chez elle, au départ des richesses qu'elle produit, les emplois dont elle manque cruellement.

A vrai dire, les pays producteurs de pétrole ont montré la voie à nos agriculteurs wallons. Alors que ces pays ne se contentent plus d'exporter le produit brut et qu'ils ne négligent aucun moyen de tirer de leur production les avantages économiques, nos agriculteurs wallons en sont encore à se satisfaire de prix de vente plus ou moins bien négociés pour des productions auxquelles ils ne donnent, ni à leur propre profit, ni au profit de leur environnement humain immédiat, aucune valeur ajoutée.

Dans la reconversion qu'impose la dépression économique dans laquelle nous nous enfonçons, on souhaiterait de la part des pouvoirs publics une attention plus prononcée aux possibilités considérables qui restent inexplorées, inexploitées dans nos terres de culture, dans nos vastes prairies, dans nos forêts. Dans le numéro 63 du 22 décembre 1978, la revue économique *Trends-Tendance* commente une étude de Georges Bublo et Paul Wadin du département d'économie et de sociologie rurale de l'UCL qui confirme, de façon malheureusement éclatante, le handicap wallon.

La lecture de quelques données ne laisse pas d'étonner: «La région flamande dispose de 45,3 p.c. de la superficie agricole nationale... La taille des exploitations y est de moitié inférieure à celle des exploitations wallonnes... Le nombre de machines agricoles par 100 hectares y est en général moins élevé qu'en Wallonie.»

Mais la comparaison n'a pas fini d'être éclairante. En effet, au cours de la période 1953-1975, la part de la production wallonne dans la production agricole nationale est passée de 39,4 p.c. à 28,7 p.c., tandis que la part de la valeur ajoutée brute de cette même production wallonne a elle aussi chuté de 40,1 p.c. à 30,6 p.c. de la valeur ajoutée brute de l'agriculture nationale.

Dans le classement des diverses régions du pays en fonction du revenu par unité de travail, toutes les régions naturelles flamandes se situent en tête. Seule la Hesbaye, en raison même de la fertilité exceptionnelle de son sol, peut se maintenir quelque peu dans la moyenne.

Les responsables politiques de Wallonie ne peuvent ignorer qu'une évolution radicalement différente a ouvert entre nos deux régions politiques, un fossé qui va s'élargissant.

Les causes de cette divergence sont connues. Tout d'abord, il convient de prendre en compte la spécialisation qu'a connue l'agriculture flamande. Les exploitations spécialisées se sont développées en Flandre, alors que la Wallonie orientait son agriculture résolument vers les grandes surfaces.

Ensuite, on a assisté à une intensification de la main-d'œuvre. On notera en passant que deux tiers de la main-d'œuvre agricole active nationale se situent au nord du pays. Cette intensification et ici je reprends une citation de *Trends*: «consiste dans la pratique, en productions non liées à la terre comme les volailles, les œufs, la viande porcine, soit dans des exploitations spécialisées qui, malgré leur mécanisation fort poussée, procurent un emploi intensif par unité de superficie. Ou encore en productions fort exigeantes en travail et peu exigeantes en sol, telles les productions horticoles, par exemple.»

Nous noterons encore qu'une politique d'investissement avisée a favorisé l'expansion plutôt que la rationalisation, et ce dans des secteurs nouveaux.

Enfin, une attention toute particulière a été accordée au problème de commercialisation. Il s'agit là d'un aspect trop souvent méconnu en Wallonie, non seulement des agriculteurs, mais aussi des industriels.

Et je crois que là, nous touchons véritablement le cœur du problème. L'agriculture wallonne a besoin que l'on crée sur son sol un office de commercialisation, de coordination dont les missions seraient, tout au moins, l'étude et la recherche des marchés, la mise en laboratoires et la coordination des études techniques, la coordination des productions voisines et la publicité des produits, la formation de managers et d'exportateurs.

Je suis, Monsieur le Ministre, le mandataire d'une région où l'on ressent quotidiennement la nécessité impérieuse d'une association plus étroite de la politique régionale et de l'économie rurale régionale.

Vous ne pouvez ignorer le cas pitoyable de la conserverie alimentaire hesbignonne qui, une fois passée sous le contrôle financier d'un groupe flamand, a perdu au profit de firmes malinoises ou louvainistes les productions spécialisées qui, à elles seules, assuraient sa présence commerciale sur le marché allemand et procuraient du travail pour près de six mois à des travailleurs issus d'une région particulièrement défavorisée sur le plan de l'emploi.

Le traumatisme que nous subissons de ce fait est aggravé encore par la situation des agriculteurs qui, liés par contrat à la conserverie,

attendent toujours la rétribution des prestations qu'ils ont fournies au profit de l'entreprise en difficulté.

On sait à qui incombe la charge de la dette; on sait qui en a subi le préjudice; rien cependant n'est fait pour que justice soit rendue en cette piteuse affaire.

On ne joue pas impunément avec la confiance des gens. Aussi, suis-je venu vous dire à cette tribune, Monsieur le Ministre, que le contentieux ouvert autour des difficultés de la conserverie «Mon Jardin» détruit chaque jour un peu plus profondément le sentiment qu'il y a encore place dans notre pays pour une solidarité active, plus préoccupée de justice que d'offrir à certains le camouflage dont ils usent pour capter à leur profit des avantages indus. Les Wallons ne pourront plus ignorer longtemps l'exemple français de développement de l'industrie agro-alimentaire qui atteste combien les possibilités du secteur sont énormes.

Comment ignorer en effet, qu'en dix ans, la France a fait une promotion résolue de ses produits? Comment ignorer que le résultat y a été remarquable, que les exportations françaises doivent beaucoup à l'industrie alimentaire qui est, là-bas, le deuxième secteur industriel?

Et la question se pose: pourquoi ce créneau serait-il interdit à la Wallonie? Car c'est bien d'une interdiction que l'on peut parler lorsque sur un total de 106 000 travailleurs de l'industrie alimentaire, 70 550 sont localisés en Flandre, 25 537 en Wallonie. A ces chiffres, on peut encore ajouter ceux qui nous ont été révélés par une étude parue dans la revue *Wallonie* publiée par le Conseil économique régional wallon: «La plupart des investissements s'effectuent en Flandre: 65,7 p.c. contre 24,7 p.c. en Wallonie». L'observation de l'économie agricole wallonne suscite une question angoissante: n'avons-nous pas fait fausse route en permettant la constitution de vastes domaines dont la rentabilité est suffisante pour les exploitants agricoles qui, par voie de conséquence, n'ont ni le temps ni la motivation pour valoriser sur place les productions qu'ils exploitent? Sur ces vastes parcelles, la productivité est liée à la motorisation et à la mécanisation. Moins d'agriculteurs, cela signifie motomécanisation accrue. Cela implique, par voie de conséquence, l'accélération du remembrement et la création d'immenses domaines parcourus de voies bétonnées rectilignes, autrement dit, la disparition d'un milieu naturel riche des abris qu'il offre à la faune des campagnes, l'uniformité d'un décor agraire d'où s'effacent les haies et les bosquets, l'ouverture au ruissellement d'immenses étendues d'où s'écoulent vers les rivières les engrais que les pluies enlèvent.

D'un point de vue plus proprement économique, il convient encore de souligner que la constitution de ces vastes exploitations n'est pas une réussite, si on compare leur rentabilité au rapport des légumes sous verre, des légumes en plein air ou de la culture des fruits et petits fruits.

Les chiffres publiés par l'Institut économique agricole ne laissent aucun doute: la rentabilité économique et sociale du secteur agricole traditionnel est complètement inférieure à la rentabilité d'autres types d'exploitations. Dans les métiers de la terre, l'agriculteur occupe le secteur le moins rentable: il gagne moins que les producteurs de légumes ou de fruits. Il investit plus qu'eux et il crée moins d'emplois.

Au terme de mon exposé, je veux, Monsieur le Ministre, revenir sur un terme que j'ai utilisé tout à l'heure. Il doit y avoir dans les années qui viennent, un agro-centrisme, au sens où l'agriculture doit être, de toute nécessité, le centre actif d'une économie conçue autrement, conçue pour explorer des voies nouvelles.

La préservation du paysage rural, en Wallonie tout au moins, autant que le redéploiement économique de la Wallonie et une politique dynamique de l'emploi sont étroitement liés au type d'exploitation agricole qui prévaudra demain.

Le budget que vous défendez est conçu, néanmoins, dans une perspective quasi exclusivement nationale.

Comment, dans ces conditions, la Wallonie pourrait-elle être assurée que son avenir se décidera selon des lignes qui lui apparaissent de plus en plus clairement?

Nous n'avons pas, quant à nous, Monsieur le Ministre, une réponse suffisamment fiable à cette question pour voter votre budget. (*Applaudissements sur les bancs libéraux.*)

M. le Président. — La parole est à M. Bataille.

M. Bataille. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, je voudrais formuler plusieurs remarques sur le budget de l'Agriculture. Je vous prie d'excuser d'éventuelles redites, mais on peut difficilement deviner le contenu de l'intervention d'autres collègues.

Ma première remarque se rapporte à la modification des structures agricoles.

De 1976 à 1977, 1 800 exploitations agricoles sont disparues et les cultures ont diminué de plus de 100 000 ha, mais ce qui est plus grave, c'est que 100 000 travailleurs ont quitté l'agriculture depuis 1970.

C'est compréhensible puisqu'une unité de travail agricole met au travail une unité et demie de main-d'œuvre, si bien que de 11 p.c. qu'il représentait en 1950, l'emploi agricole est tombé à 3 p.c.

J'y vois trois conséquences :

La première, que cela n'améliore pas la situation dans une période de chômage;

Deuxièmement, le risque de voir diminuer la production de denrées alimentaires. Nos importations pour nos besoins vitaux devront donc augmenter, d'où une dépendance accrue des pays extérieurs. Or, nous dépendons déjà d'eux pour une grande partie de l'énergie et dans d'autres domaines. Voyez ce qui s'est passé à la hausse du pétrole, du café et du sucre;

Troisième conséquence enfin : si l'activité agricole diminue, l'économie générale en souffrira, puisque les activités en amont et en aval : engrais, aliments de bétail, matériel et salaires, diminueront.

Deuxième remarque : baisse des prix, augmentation des investissements et diminution du revenu agricole.

Malgré la diminution de la population active agricole, le maintien d'un taux soutenu de production a été possible par des progrès de productivité qui ont atteint 6 p.c. d'augmentation par an.

Cette croissance a reposé sur la substitution progressive du facteur « capital » au facteur « travail », mais les agriculteurs ont payé un prix très élevé pour la mécanisation et la modernisation et si le rythme d'investissement semble être ralenti aujourd'hui, l'endettement de l'agriculture atteint 600 000 francs par exploitation agricole, comme vient de le rappeler le rapporteur.

En fait, l'agriculture, en se modernisant, a dû emprunter de plus en plus alors que proportionnellement, elle recevait de moins en moins pour ses produits agricoles.

D'autre part, si l'on étudie les prix courants pondérés par l'indice du revenu de parité, on constate que si les prix des produits agricoles ont baissé pour la consommation, ils ont baissé d'un pourcentage plus élevé pour la part revenant au producteur.

L'index moyen des prix payés au producteur a baissé de 7 p.c. en général. Si bien que le revenu par unité de travail a diminué de 17 p.c. pendant que le revenu national augmentait de 8 p.c., mais le comble, c'est que la main-d'œuvre de l'exploitant est mal payée.

Puisque les productions qui exigent le plus de main-d'œuvre, par exemple les exploitations laitières, sont celles qui rapportent le moins, comme le signale le rapport de parité en page 48.

Le revenu du travail en agriculture est donc en perpétuelle disparité par rapport au revenu moyen du travail des autres classes de notre société et ce malgré la loi de parité qui impose au gouvernement de prendre, sur rapport du ministre de l'Agriculture, les mesures nécessaires pour remédier à la situation.

Certes, il y a eu des améliorations des revenus agricoles, mais elles furent souvent passagères ou périodiques.

Elles étaient d'ailleurs dues pour une part à la qualité de nos agriculteurs et d'autre part, je le reconnais, à l'action des pouvoirs publics et des subsides du Marché commun.

On peut dire malgré tout que l'agriculture tend vers la parité par un nombre élevé d'heures de travail. Devant une rentabilité décevante, comment voulez-vous que les jeunes qui ont encore un goût pour la ferme se dirigent vers elle ?

Ma troisième remarque est relative au rééquilibre des sujets de la recherche pour lutter contre les maladies du bétail. Les pertes de jeunes bovins et porcins doivent diminuer. Pour les éviter, les subsides aux laboratoires de recherche animale devraient permettre d'établir un programme de prophylaxie de masse.

Alors que la valeur des productions végétales et horticoles atteint quelque 47 milliards et que ces secteurs disposent de 140 chercheurs, la valeur des productions animales atteint presque le double —

94 milliards — mais ce secteur ne dispose que de 14 chercheurs. Il y a là un déséquilibre à corriger.

Dans la lutte contre la brucellose, tout doit être mis en œuvre pour éliminer le plus tôt possible ce terrible fléau. Je suis persuadé que les inspecteurs vétérinaires appliquent le règlement contre la brucellose avec souplesse dans les détails, mais rigidité dans l'ensemble.

Je souhaite que le délai trop long de paiement des indemnités soit raccourci.

La protection du bétail en pâture nécessite des prises de sang dans certaines exploitations. L'application correcte du règlement exige que l'on supporte cet ennui.

Je souhaite que vous mettiez en garde les fermiers qui vaccinent leur bétail avec des produits non reconnus, lancés dans le commerce sans recherches scientifiques, et qui peuvent être dangereux. Je pense, par exemple, aux produits qui blanchissent les animaux et empêchent ainsi les avortements, mais ces animaux vaccinés constituent un certain danger.

Je vous demande encore de faire surveiller les fermes et postes frontières où souvent des « fuites » au règlement sont signalées. Il faut éviter que les élevages infectés et les récalcitrants nuisent les élevages sains et que le commerce n'abuse lors de la vente de ces bêtes baguées alors que, hormis les cas de saisie partielle, la viande garde toute sa qualité et n'a donc pas une moindre valeur.

Ma quatrième remarque a trait aux crédits demandés par les associations agricoles. Je n'ai pas vu au budget les crédits que les associations agricoles demandaient pour un plan de relance d'agriculture. Il est vrai que les mesures compensatoires proposées à la suite du gel des prix agricoles le seront avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1979.

J'en viens à ma cinquième remarque sur la consommation du lait dans les écoles. Les établissements scolaires doivent s'adresser aux vendeurs de lait présenté d'une certaine façon. Cette condition de présentation du lait en « rations individuelles d'un cinquième de litre » est réalisée par l'industrie laitière.

Malgré les subsides, les consommateurs paient très cher cette présentation. Ces conditions doivent être revues pour que les établissements qui consomment le lait de ferme A ou AA reçoivent des subsides.

Certes, vous invoquerez que l'on a consommé plus de lait dans les écoles. D'accord, mais ce ne sont pas les fermiers qui en ont profité, mais bien les industries laitières.

Ma sixième remarque concerne l'usage des anabolisants dans l'engraissement du bétail. Vous le savez, Monsieur le Ministre, ces produits sont employés sans discernement, surtout dans le nord du pays. Il y a là une situation malsaine, avec les risques qu'elle comporte pour la santé publique. Comme l'engraissement a évolué, il faut résoudre les impératifs économiques en réglementant l'usage de certains anabolisants qui ne nuisent pas à la santé des consommateurs.

C'est pourquoi le projet de loi sur l'aliment médicamenteux doit être déposé le plus tôt possible. Des rapports scientifiques, tels que celui de M. le professeur Debackere de Gand, peuvent nous y aider. De même, la loi de guidance vétérinaire et le projet de loi instituant l'expertise vétérinaire, étudiés conjointement par les commissions de l'Agriculture et de la Santé publique, doivent voir le jour rapidement.

J'en termine par une septième remarque. Les permis d'exploitation agricoles doivent être renouvelés tous les neuf ans en Wallonie, et tous les dix-huit ans, dans le nord du pays. N'y a-t-il pas possibilité d'uniformiser cette situation ? (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Wij zullen onze werkzaamheden hier onderbreken en ze morgen om 10 uur hervatten. Wij moeten dan nog zeven sprekers en het antwoord van de minister horen. Daarna beginnen wij met de begroting van Middenstand.

Nous poursuivrons cette discussion demain matin à 10 heures.

Il reste sept orateurs inscrits. Nous entendrons la réponse du ministre et aborderons ensuite l'examen du budget des Classes moyennes.

PROPOSITIONS — VOORSTELLEN

Dépôt — Indiening

M. le Président. — MM. Lagasse et Bertrand ont déposé une proposition de modification de l'article 80, alinéa premier, du règlement du Sénat.

De heren Lagasse en Bertrand hebben ingediend een voorstel tot wijziging van artikel 80, eerste lid, van het reglement van de Senaat.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Elle est renvoyée à la commission du règlement.

Het wordt verwezen naar de commissie voor het reglement.

M. de Wasseige a déposé une proposition tendant à instituer une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes posés par l'énergie nucléaire.

De heer de Wasseige heeft een voorstel ingediend tot instelling van een onderzoekscommissie belast met de studie van de problemen in verband met de kernenergie.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur sa prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

PROPOSITION DE LOI — VOORSTEL VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — MM. Gijs et Vangeel ont déposé une proposition de loi étendant le tableau des fonctions actives, annexé à la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

De heren Gijs en Vangeel hebben ingediend een voorstel van wet tot uitbreiding van de tabel der actieve diensten, gevoegd bij de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

Cette proposition de loi sera imprimée et distribuée.

Dit voorstel van wet zal worden gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur sa prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

Le Sénat se réunira demain, jeudi 10 mai 1979, à 10 et à 15 heures.

De Senaat vergadert opnieuw morgen, 10 mei 1979, te 10 en te 15 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(La séance est levée à 18 h 25 m.)

(De vergadering wordt gesloten te 18 u. 25 m.)